

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

20 avril 2007

PROPOSITION

**de modification du Règlement en ce qui
concerne le suivi du processus décisionnel
européen**

PROPOSITION

**de modification du Règlement afin de mettre
en œuvre un contrôle systématique du
respect des principes de subsidiarité et de
proportionnalité des textes européens
sélectionnés par la Chambre des
représentants**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPÉCIALE DU
RÈGLEMENT ET DE LA RÉFORME DU TRAVAIL
PARLEMENTAIRE
PAR
MME **Annemie ROPPE**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif	3
II. Annexe 1	22
III. Annexe 2	31

Documents précédents :

Doc 51 **2337/ (2005/2006) :**

001 : Proposition de Mme Turtelboom, M. Chevalier et Mmes Vautmans et Dierickx.

Voir aussi :

003 : Texte adopté par la commission.

Doc 51 **2930/ (2006/2007) :**

001 : Proposition de Mme Dieu et MM. Giet et Maene.

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 april 2007

VOORSTEL

**tot wijziging van het Reglement wat betreft
de opvolging van de Europese besluitvorming**

VOORSTEL

**tot wijziging van het Reglement, om te
voorzien in een systematisch toezicht op de
inachtneming van het subsidiariteits- en het
evenredigheidsbeginsel in verband met de
door de Kamer van volksvertegenwoordigers
geselecteerde Europese teksten**

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE VOOR HET
REGLEMENT EN VOOR DE HERVORMING VAN DE
PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Annemie ROPPE**

INHOUD

I. Inleiding	3
II. Bijlage 1	22
III. Bijlage 2	31

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2337/ (2005/2006) :**

001 : Voorstel van mevrouw Turtelboom, de heer Chevalier en de dames Vautmans en Dierickx.

Zie ook :

003 : Tekst aangenomen in de commissie.

Doc 51 **2930/ (2006/2007) :**

001 : Voorstel van mevrouw Dieu en de heren Giet et Maene.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Herman De Croo

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD Filip Anthuenis, Herman De Croo, Hilde Vautmans
PS André Frédéric, Thierry Giet, Jean-Pol Henry
MR Daniel Bacquellaine, Olivier Chastel, Marie-Christine Marghem
sp.a-spirit Annemie Roppe, Dirk Van der Maelen, Greet Van Gool
CD&V Pieter De Crem, Paul Tant
Vlaams Belang Jan Mortelmans, Bert Schoofs
cdH Melchior Wathelet

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Willy Cortois, Maggie De Block, Guido De Padt, Bart Tommelein
Jean-Marc Delizée, Camille Dieu, Karine Lalieux, Yvan Mayeur
Robert Denis, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier,
Dominique Van Roy
Hans Bonte, Philippe De Coene, Magda De Meyer, Geert Lambert

Luc Goutry, Jef Van Den Bergh, N.
Koen Bultinck, Marleen Govaerts, Jaak Van den Broeck
Véronique Salvi, Brigitte Wiaux

cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission s'est réunie les 6 février, 21 mars et 11 avril 2007, en vue d'examiner les propositions susmentionnées relatives au suivi du processus décisionnel européen, notamment en ce qui concerne le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité; à la demande du président, un texte rédigé sur le même objet par les services à la demande de la Conférence des présidents a par ailleurs été joint à la discussion.

*
* *

Lors de la réunion du 6 février 2007, *Mme Hilde Vautmans (VLD)*, co-auteur de la proposition de modification du Règlement en ce qui concerne le suivi du processus décisionnel européen (DOC 51 2337/001), en expose les grandes lignes.

L'intervenante estime qu'il est nécessaire de modifier le Règlement en ce qui concerne l'approche de la législation européenne en préparation; aujourd'hui, on peut estimer que 60 à 70% de la production législative nationale découle, directement ou indirectement, de l'échelon européen. Le plus souvent, la législation européenne en préparation est ignorée par les Parlements nationaux, qui réagissent lorsqu'il est déjà trop tard (cf. la très problématique réglementation relative à la sécurité des ascenseurs).

Certes des instruments d'intervention existent déjà, tel le Comité d'avis pour les questions européennes, mais celui-ci se limite pour l'essentiel à discuter des thèmes liés à l'agenda des Conseils européens. En ce qui concerne les europromoteurs, on doit bien constater que dans certaines commissions, on ne sait même pas qui est le titulaire de la fonction, que leur rôle reste très obscur et leurs missions vagues; à tout le moins, il conviendrait que les europromoteurs remplissent les missions prévues par le Règlement (art. 37), et que, à leur initiative, chaque commission consacre une réunion par mois aux questions européennes, ce qui n'est pas le cas à l'heure actuelle.

Un meilleur soutien et un meilleur accompagnement administratifs semblent nécessaires pour permettre aux europromoteurs d'accomplir leurs missions de façon plus active, pour récolter et diffuser l'information, et plus spécialement pour agir *ex ante* sur les questions touchant à la législation européenne. La proposition de modification des articles 36 et 68, I, du Règlement, à l'examen, règle notamment la question de l'assistance adminis-

DAMES EN HEREN,

Uw commissie is bijeengekomen op 6 februari, 21 maart en 11 april 2007 voor de bespreking van voormelde voorstellen in verband met de opvolging van het Europese besluitvormingsproces en inzonderheid de inachtneming van het subsidiariteits- en het evenredigheidsbeginsel. Op verzoek van de voorzitter werd tevens een tekst besproken die hetzelfde onderwerp had en die op verzoek van de Conferentie van voorzitters door de diensten is opgesteld.

*
* *

Tijdens de vergadering van 6 februari 2007 licht *mevrouw Hilde Vautmans (VLD)*, mede-indienster van het voorstel tot wijziging van het Reglement wat betreft de opvolging van de Europese besluitvorming (DOC 51 2337/001), de krachtlijnen van dat voorstel toe.

Volgens de spreekster is het hoog tijd voor een wijziging van het Reglement, wat de wijze betreft waarop met de Europese wetgeving in voorbereiding wordt omgegaan. Vandaag vloeit 60 à 70% van de nationale wetgeving immers direct of indirect voort uit Europese wetgeving. Veelal zijn de nationale parlementen niet van die op handen zijnde Europese wetgeving op de hoogte en wanneer ze erop reageren, is het al te laat (zie het zeer netelige vraagstuk van de voorschriften inzake veiligheid in liften).

Uiteraard bestaan er nu al structuren om terzake op te treden, zoals het Federaal adviescomité voor de Europese aangelegenheden, maar dat comité beperkt zijn werkzaamheden hoofdzakelijk tot de thema's die verband houden met de agenda van de Europese Raden. Wat de europromotoren betreft, kunnen we niet om de vaststelling heen dat het in sommige commissies niet eens duidelijk is wie die functie bekleedt. Bovendien heerst er veel onduidelijkheid omtrent hun rol en hun taken. Op zijn minst zouden de europromotoren de in het Reglement (artikel 37) vervatte taken moeten vervullen. Meer bepaald zou elke commissie op hun initiatief één vergadering per maand aan Europese aangelegenheden moeten wijden. Momenteel is dat niet het geval.

De europromotoren hebben hoe dan ook meer steun en een betere administratieve begeleiding nodig om hun taken actiever te kunnen invullen, om informatie te kunnen vergaren en te verspreiden en, meer in het bijzonder, om te kunnen anticiperen in aangelegenheden waarvoor de EU regelgeving voorbereidt. Het ter bespreking voorliggende voorstel tot wijziging van de artikelen 36 en 68, I, van het Reglement regelt met

trative – par la création d'un Service des Affaires européennes – dont doivent bénéficier les europromoteurs et les commissions dans les dossiers européens.

M. Jean-Claude Maene (PS) annonce que son groupe vient de déposer une proposition sur le même objet et qu'il y aurait lieu de la joindre au texte à l'examen; aussi estime-t-il souhaitable de reporter la discussion.

Le président propose néanmoins de consacrer un premier échange de vues concernant la proposition présentée ci-dessous.

Votre rapporteur est globalement en accord avec les motivations de la proposition de Mme Vautmans. Elle souligne que la situation des europromoteurs varie d'une commission à l'autre; ainsi, dans la commission qu'elle préside, le rôle de l'europromoteur est clair. Il lui paraît cependant nécessaire d'évaluer, avec les europromoteurs, les résultats de leur action et d'entendre leurs suggestions pour l'amélioration de leur travail.

Pour *Mme Marie Nagy (ECOLO)*, la question posée mérite attention (cf. la réglementation relative à la sécurité des ascenseurs, qui a abouti à une situation kafkaïenne), mais on ne met pas assez en évidence un autre aspect problématique du processus législatif européen, tout à fait distinct de la question de l'élaboration *ex ante*, à savoir la manière dont, en Belgique, on assure la transposition des directives européennes ou dont on donne effet aux recommandations adoptées au niveau européen. La transposition est encore largement laissée à l'appréciation de l'exécutif, alors que c'est sur ce point que le Parlement devrait se montrer le plus incisif, puisque cela touche également à la fonction de contrôle politique.

A cet égard, en dépit des mérites de la proposition à l'examen, on peut douter de l'efficacité réelle des changements proposés. Le fond du problème c'est que le rôle des europromoteurs est ambigu, et il faut bien reconnaître à leur décharge qu'il n'est pas évident de suivre simultanément deux législations, la législation nationale et la législation européenne. En outre, en ce qui concerne la phase *ex ante*, l'oratrice est d'avis qu'il ne faut pas à tout prix vouloir interférer dans le processus de décision européen, sous couvert de subsidiarité: les parlements nationaux doivent accepter la distribu-

name het vraagstuk van de administratieve bijstand die de europromotoren en de commissies in de Europese dossiers moeten kunnen genieten, via de oprichting van een Dienst voor Europese Aangelegenheden.

De heer Jean-Claude Maene (PS) kondigt aan dat zijn fractie pas een wetsvoorstel aangaande dezelfde aangelegenheid heeft ingediend, dat aan de ter bespreking voorliggende tekst zou moeten worden toegevoegd. Daarom vindt hij het wenselijk de bespreking uit te stellen.

De voorzitter stelt echter voor een eerste gedachte-wisseling te houden over het hierboventoegelichte voorstel.

Uw rapporteur is het in grote lijnen eens met de uitgangspunten van het voorstel van mevrouw Vautmans. Ze onderstreept dat de status van de europromotoren varieert naar gelang van de commissie. Zo is de rol van de europromotor in de commissie die zij zelf voorziet, duidelijk omschreven. Het lijkt haar echter noodzakelijk samen met de europromotoren te evalueren wat de resultaten van hun initiatieven zijn en welke suggesties zij hebben om hun werk doeltreffender te maken.

Mevrouw Marie Nagy (Ecolo) vindt de hier aangesneden kwestie belangwekkend (zie de regelgeving aangaande de veiligheid in liften, die tot kafkaïaanse toestanden heeft geleid). Toch wordt al te zeer voorbijgegaan aan een heel ander aspect van het Europees wetgevend proces, dat volledig los staat van het anticiperen op die wetgeving: we moeten namelijk ook stilstaan bij de wijze waarop België de Europese richtlijnen in het eigen recht omzet en waarop het gevolg geeft aan de Europese aanbevelingen. De omzetting van de richtlijnen wordt nog in ruime mate overgelaten aan de uitvoerende macht, terwijl precies in deze aan gelegenheid het Parlement meer op de voorgrond zou moeten treden, omdat een en ander eveneens valt onder zijn politieke controlebevoegdheid.

Ondanks de verdiensten van het ter bespreking voorliggende voorstel valt in dat verband te betwijfelen of de voorgestelde wijzigingen wel echt doeltreffend zijn. In wezen bestaat de moeilijkheid erin dat rol van de europromotoren onduidelijk is, en tot hun verontschuldiging moet worden erkend dat het niet vanzelfsprekend is tegelijkertijd twee wetgevingen te volgen, *in casu* de nationale én de Europese. Met betrekking tot de fase *ex ante* meent de spreker voorts dat men niet te allen prijze in het Europese besluitvormingsproces mag willen proberen ingrijpen onder het voor-

tion des compétences entre les États et l'Union européenne et respecter le travail des organes de l'Union.

Le président souhaite replacer la discussion dans un contexte général.

A l'origine, la question de l'association des parlements nationaux au processus de décision européen ne se posait pas, dans la mesure où l'Assemblée parlementaire de la Communauté européenne était composée de délégués des parlements nationaux. Quelques années après que le Parlement européen a été transformé en une assemblée élue au suffrage universel direct, le Règlement de la Chambre a été modifié en vue d'associer à ses travaux les membres belges du Parlement européen, et c'est ainsi que sont nés les comités d'avis pour les Questions européennes. La Belgique est le seul État de l'Union européenne où de tels organes existent, la proximité géographique expliquant en partie cette particularité.

Par ailleurs, la Belgique ayant grandi avec et dans l'Europe depuis 50 ans, il paraît naturel aux Belges d'accorder une large confiance aux mécanismes de décisions européens. Dans d'autres États, membres de plus fraîche date, le contrôle parlementaire national est par contre beaucoup plus étroit, comme c'est par exemple le cas en Suède ou en Finlande, où les pouvoirs du gouvernement font l'objet d'un débat serré avant chaque Conseil européen. A l'autre extrême, dans certains États, notamment ceux du sud, on fait très largement confiance au processus de décision européen, et aucune technique d'association ou de contrôle n'est prévue au niveau des parlements nationaux.

Le cas de la Belgique se situe entre ces deux pôles, où l'on a progressivement développé divers instruments: ainsi, chaque commission doit en principe consacrer une réunion par mois aux questions européennes, mais cette règle est quelque peu tombée en désuétude; on peut citer la fonction des europromoteurs, qui font le pont entre les commissions permanentes et le Comité d'avis pour les Questions européennes. Il est à présent question d'étoffer le secrétariat des affaires européennes, car, à cet égard, notre assemblée est sous-développée par rapport à certains autres parlements, comme au Royaume-Uni ou en France, certains parlements nationaux ayant même des délégations auprès du Parlement européen.

Mais la collaboration a également été développée

wendel van subsidiariteit: de nationale parlementen moeten de bevoegdheidsverdeling tussen de Staten en de Europese Unie aanvaarden, en achtung betonen voor de EU-instanties.

De voorzitter wenst de bespreking opnieuw in een algemene context plaatsen.

Oorspronkelijk rees het vraagstuk van de betrokkenheid van de nationale parlementen bij het Europese besluitvormingsproces niet, aangezien de parlementaire assemblee van de Europese Gemeenschap bestond uit vertegenwoordigers van de nationale parlementen. Enkele jaren nadat het Europees Parlement werd omgevormd tot een bij algemene rechtstreekse verkiezingen gekozen assemblee, werd het Reglement van de Kamer gewijzigd om de Belgische parlementsleden bij de werkzaamheden van het Europees Parlement te betrekken. Zo zijn de Adviescomités voor de Europese Aangelegenheden ontstaan. België is de enige EU-Staat waar dergelijke instanties bestaan, wat gedeeltelijk te verklaren valt doordat hier de zetel van de Europese instellingen is gevestigd.

Aangezien België sinds 50 jaar met en in Europa is opgegroeid, lijkt het voor de Belgen haast vanzelfsprekend een groot vertrouwen te hebben in de Europese besluitvormingsmechanismen. In andere Staten die minder lang lid zijn, is de controle door het nationaal parlement echter veel strikter; voorbeelden daarvan zijn Zweden en Finland, waar over de bevoegdheden van de regering vóór elke Europese Raad een snedig debat wordt gevoerd. Aan het andere uiteinde van het spectrum vinden we sommige andere Staten, met name in het zuiden, die in zeer ruime mate hun vertrouwen in het Europese besluitvormingsproces hebben betoond, en waar op het niveau van de nationale parlementen in geen enkele vorm van betrokkenheid of controle is voorzien.

België bevindt zich tussen die twee uitersten in. In ons land zijn geleidelijk diverse instrumenten ontwikkeld: zo moet elke commissie in principe maandelijks één vergadering aan de Europese aangelegenheden besteden, maar die regel is enigszins in onbruik geraakt. Zo kan het voorbeeld worden aangehaald van de europromotoren, die als tussenpersoon tussen de vaste commissies en het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden fungeren. Momenteel is er sprake van het secretariaat voor de Europese Aangelegenheden verder uit te bouwen, want op dat punt loopt onze assemblee achter op bepaalde andere parlementen, zoals bijvoorbeeld die van Groot-Brittannië of Frankrijk. Sommige nationale parlementen hebben zelfs afvaardigingen bij het Europees Parlement.

Maar ook op Europees vlak werd samenwerking uit-

au niveau européen: via la COSAC, l'information sur les intentions législatives futures de l'Union européenne est diffusée de manière permanente au profit des parlements nationaux; le Parlement européen organise depuis peu des réunions thématiques communes (avec les commissions permanentes) avec des délégations des parlements nationaux,....

Plusieurs facteurs permettent d'expliquer cette évolution au niveau européen, au demeurant assez récente, car à l'origine il n'existait aucune forme de coopération au niveau du Parlement européen: on peut citer la création des 2^{ème} et 3^{ème} piliers de l'Union (Politique Étrangère et de Sécurité Commune, Justice et Affaire Intérieures), à l'égard desquels l'Union n'exerce pas de compétence propre mais constitue seulement un cadre de coopération entre les Etats membres, ou encore les développements du contrôle de subsidiarité et de proportionnalité des initiatives européennes, et surtout le rejet, par voie référendaire, en France et aux Pays-Bas du projet de traité établissant une Constitution pour l'Europe. Depuis lors, les commissaires européens sont davantage impliqués auprès des parlements nationaux (cf. les visites de travail «explicatives»).

Au niveau belge, le contrôle de subsidiarité et de proportionnalité a fait l'objet d'un accord de coopération relatif au partage des «deux voix parlementaires» belges, conclu entre les assemblées législatives des différents niveaux de pouvoirs concernés (y compris avec le Parlement francophone bruxellois!).

En dépit de tous ces progrès, indéniables, il faut encore améliorer l'implication de la Chambre dans le processus décisionnel, car nous sommes encore beaucoup trop introvertis à cet égard, nous ne voyons pas ce qui se passe au-dessus de nous!

En ce qui concerne la proposition à l'examen, on doit encore attendre, avant d'aller plus avant, que la proposition annoncée aujourd'hui par le groupe PS ait été distribuée; il s'agira de préciser les modalités, dans notre Règlement, de la procédure de contrôle de subsidiarité et de proportionnalité, qui peut revêtir différentes formes (cf. ce qui se passe dans d'autres parlements: rôle central confié à la séance plénière, aux commissions, à un organe spécialisé,...; pour la Chambre, il a été convenu au niveau de la Conférence des présidents de confier cela aux commissions permanentes).

M. Paul Tant (CD&V) a attentivement lu le texte de la

gebouwd: via de COSAC, wordt de informatie over de toekomstige wetgevende initiatieven permanent verspreid ten behoeve van de nationale parlementen. Het Europees Parlement organiseert (met de vaste commissies) sinds kort gemeenschappelijke thematische vergaderingen met afvaardigingen van de nationale parlementen,...

Verscheidene factoren verklaren die – overigens vrij recente – evolutie op Europees niveau, want oorspronkelijk bestond bij het Europees Parlement geen enkele vorm van samenwerking. Als voorbeeld kan de oprichting van de tweede en de derde pijler van de Unie (buitenlands beleid alsmede gemeenschappelijke veiligheid, justitie en binnenlandse zaken) gelden, waarover de Unie geen eigen bevoegdheid uitoefent, maar dat slechts een samenwerkingsverband tussen de lidstaten vormt. Een ander voorbeeld zijn de ontwikkelingen in verband met de controle op de subsidiariteit en evenredigheid van de Europese initiatieven. Het belangrijkste voorbeeld is het feit dat in Frankrijk en Nederland bij referendum het ontwerp voor een Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa werd verworpen. Sindsdien worden de Europese commissarissen nauwer bij nationale parlementen betrokken (cf. de «toelichtende» werkbezoeken).

In ons land is met betrekking tot subsidiariteits- en evenredigheidscontrole een samenwerkingsovereenkomst gesloten over de verdeling over de beide Belgische «parlementaire stemmen», tussen de wetgevende vergaderingen van de verschillende betrokken bevoegdheidsniveaus (ook het Brussels Franstalig Parlement!).

Ondanks al die onmiskenbare vooruitgang moet de betrokkenheid van de Kamer bij het besluitvormingsproces nog worden verbeterd, want wij zijn op dat punt nog teveel in onszelf gekeerd, wij zien niet wat over onze hoofden heen gebeurt!

Alvorens op de ingeslagen weg verder te gaan, moet in verband met het ter bespreking voorliggende voorstel worden gewacht totdat het door de PS-fractie aangekondigde voorstel rondgedeeld is. Het zal erop aankomen in ons Reglement de nadere regels te preciseren voor de subsidiariteits- en evenredigheidscontrole, die verschillende vormen kan aannemen (zie met name wat gebeurt in andere parlementen: de centrale functie welke wordt toebedeeld aan de plenumvergadering, aan de commissies, aan een gespecialiseerde instantie enzovoort; wat de Kamer betreft is in de Conferentie van Voorzitters overeengekomen die taak aan de vaste commissies op te dragen).

De heer Paul Tant (CD&V) heeft de tekst van het ter

proposition (DOC 51 2337/001) à l'examen, et marque globalement son accord sur la portée de celle-ci. Cependant, il n'aperçoit pas l'utilité réelle de certaines modifications proposées, ainsi à l'article 68, I, les n° 1, alinéa 1^{er}, et n° 3 proposés, où l'on se borne à apporter, via des notes infrapaginales, des précisions de détail qui ne devraient normalement pas relever du Règlement. Le seul apport réel de la proposition consiste, à l'article 36, proposé, à souligner le rôle accru du service des Affaires européennes auprès des europromoteurs et des commissions permanentes. Il se demande si, de la sorte, on n'essaye pas de contourner le compromis auquel le Bureau est parvenu sur cette question lors de sa réunion du 20 décembre 2006, consistant à ne pas créer un nouveau service de toute pièce, mais à faire appel aux membres du personnel déjà actifs à la Chambre, sans pour autant dépeupler les services existants.

Le président croit nécessaire de préciser que la proposition à l'examen est antérieure à la décision arrêtée par le Bureau, laquelle a été assortie de la réserve que la situation devra de toute façon faire l'objet d'une évaluation aux environs du mois d'octobre 2007.

Votre rapporteur indique qu'elle ignorait l'existence d'un accord au sein du Bureau, et réitère son souhait de voir les europromoteurs associés à toute évaluation qui pourrait avoir lieu sur les questions européennes.

Le président rappelle qu'il y a deux ans, il avait convié tous les europromoteurs pour discuter de leur rôle et de leur mission, ce qui était aussi une manière de les encourager. A ce stade, la discussion doit de toute façon être suspendue, et reprendra lorsque le texte annoncé par le groupe PS aura été distribué. Il déposera en outre, indépendamment de la proposition déposée par Mme Vautmans et ses collègues, une proposition pour inscrire dans le Règlement les modalités du contrôle de subsidiarité et de proportionnalité. En ce qui concerne la question du secrétariat des Affaires européennes, il est certain que ce dossier doit encore un peu mûrir, et qu'il faudra tenir compte des réticences exprimées au sein du Bureau, auxquelles M. Tant a fait allusion et qui ne sont pas tant d'ordre politique mais procèdent davantage d'un souci d'économie.

*

bespreking voorliggende voorstel (DOC 51 2337/001) aandachtig gelezen, en is het over het algemeen met de strekking ervan eens. Hij ziet echter niet in welk nut sommige voorgestelde wijzigingen nu echt hebben, zoals bijvoorbeeld het voorgestelde artikel 68, I, nr. 1, eerste lid en nr. 3, waarbij louter op grond van voetnoten gedetailleerde preciseringen worden opgenomen welke normaal niet in het Reglement thuishoren. De enige echte meerwaarde van het voorstel bestaat erin dat in het voorgestelde artikel 36 wordt onderstreept dat de rol van de dienst voor de Europese aangelegenheden bij de europromotoren en de vaste commissies wordt versterkt. Hij vraagt zich af of op die manier niet wordt geprobeerd het compromis te omzeilen dat het Bureau tijdens zijn vergadering van 20 december 2006 over die kwestie heeft bereikt en dat erin bestaat geen volledig nieuwe dienst op te richten, maar wel een beroep te doen op reeds bij de Kamer werkende personeelsleden, zonder daarom personeel weg te halen uit de bestaande diensten.

De voorzitter acht het noodzakelijk te preciseren dat het ter bespreking voorliggende voorstel dateert van vóór de door het Bureau afgekondigde beslissing. In die beslissing werd overigens het voorbehoud gemaakt dat de toestand in elk geval rond oktober 2007 zal moeten worden geëvalueerd.

Uw rapporteur wijst erop dat zij niet op de hoogte was van een akkoord binnen het Bureau, en zij stapt af van haar wens om de europromotoren te betrekken bij elke evaluatie die over Europese aangelegenheden zou kunnen plaatsvinden.

De voorzitter herinnert eraan dat hij bij wijze van aanmoediging twee jaar geleden alle europromotoren had aangespoord hun rol en taak te bespreken. In dit stadium moet de bespreking in elk geval worden opgeschort, en ze zal worden voortgezet zodra de door de PS-fractie aangekondigde tekst is rondgedeeld. Onafhankelijk van het door mevrouw Vautmans en haar collegae ingediende voorstel zal hij een voorstel indienen dat ertoe strekt in het Reglement de nadere regels betreffende de subsidiariteits- en evenredigheidscontrole op te nemen. Wat de kwestie van het Secretariaat voor de Europese Aangelegenheden betreft, staat het buiten kijf dat dit dossier nog wat moet rijpen, en dat rekening zal moeten worden gehouden met het binnen het Bureau geformuleerde voorbehoud (waarop de heer Tant heeft overigens gealludeerd en dat niet zozeer van politieke aard is, doch veeleer door bezuinigingsoverwegingen is ingegeven).

*

* *

Lors de la réunion du 21 mars 2007, *Mme Camille Dieu* (PS), coauteur de la proposition de modification du Règlement afin de mettre en œuvre un contrôle systématique du respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité des textes européens sélectionnés par la Chambre des représentants (DOC 51-2930/1), en expose les grandes lignes. Elle rappelle le contexte de crise que traverse actuellement l'Union européenne; devant la méfiance suscitée par les dérives 'interventionnistes' de la Commission européenne, il est plus que temps de mettre en place la procédure de contrôle du principe de subsidiarité. Sa proposition vise concrètement à combiner l'initiative politique (un groupe politique peut demander l'examen au regard du principe de subsidiarité) et l'expertise technique (les notes sont rédigées par les services de la Chambre). Elle vise en outre à responsabiliser les commissions permanentes, qui sont appelées à jouer un rôle central dans ce contrôle de subsidiarité.

M. Paul Tant (CD&V) soulève d'emblée la question de l'extension éventuelle du cadre des services que ces propositions pourraient entraîner. Il signale qu'en aucun cas il n'acceptera que, par le biais d'une modification du Règlement, la décision prise sur ce point par le Bureau le 20 décembre 2006 ne soit contournée.

Le président rappelle qu'un accord de coopération a été conclu entre les présidents des sept assemblées pour régler la question de la ventilation des deux voix belges entre les sept assemblées parlementaires de notre pays; cet accord figure en annexe n°2 du rapport de la présente discussion.

En ce qui concerne l'extension éventuelle du cadre du personnel, il rappelle que le Bureau, en raison notamment de certaines réticences exprimées par le Collège des questeurs, s'en tient pour l'instant à une position de compromis raisonnable: en tant que telle, la fonction d'analyse au sein des services des textes européens au regard des principes de subsidiarité et de proportionnalité est reconnue, mais sans que cela n'implique la création d'un cadre pour une nouvelle «cellule d'analyse», du moins pour l'instant, car la procédure devra encore faire l'objet d'une évaluation.

Il est de toute façon évident qu'un effort doit être fait

* *

Tijdens de vergadering van 21 maart 2007 geeft mede-indienster *Camille Dieu* (PS) de krachtlijnen aan van het voorstel tot wijziging van het Reglement, om te voorzien in een systematisch toezicht op de inachtneming van het subsidiariteits- en het evenredigheidsbeginsel in verband met de door de Kamer van volksvertegenwoordigers geselecteerde Europese teksten (DOC 51 2930/001). Zij schetst de crisissituatie die de Europese Unie momenteel doormaakt. Gelet op het wantrouwen dat wordt gewekt door de «interventionistische» uitschuivers van de Europese Commissie is het de hoogste tijd een controleprocedure uit te werken wat het subsidiariteitsbeginsel betreft. Haar voorstel strekt er concreet toe het politieke initiatief (een fractie kan om een toetsing op het subsidiariteitsbeginsel verzoeken) te combineren met de technische deskundigheid (de nota's worden door de diensten van de Kamer opgesteld). Daarnaast beoogt het voorstel een responsabilisering van de vaste commissies, die bij die subsidiariteitscontrole een centrale rol moeten spelen.

De heer Paul Tant (CD&V) wijst onmiddellijk op de eventuele uitbreiding van de personeelsformatie van de diensten die deze voorstellen mogelijkwerijs meebrengen. Hij stipt aan dat hij in geen geval zal aanvaarden dat de beslissing die het Bureau terzake op 20 december 2006 heeft genomen, wordt omzeild.

De voorzitter herinnert eraan dat tussen de voorzitters van de zeven assemblees een overeenkomst is gesloten tot regeling van het vraagstuk van de spreiding van beide Belgische stemmen over de zeven parlementaire assemblees van ons land; die overeenkomst gaat als bijlage 2 bij het verslag van deze bespreking.

In verband met de eventuele formatie-uitbreiding herinnert hij eraan dat het Bureau, inzonderheid wegens sommige binnen het College van quaestoren geuite blijken van voorbehoud, voor het ogenblik een redelijk compromisstandpunt inneemt. Als dusdanig wordt de analyseverrichtende functie van de diensten erkend als het erom gaat de Europese teksten op de subsidiariteits- en evenredigheidsbeginselen te toetsen; zulks impliceert echter niet (tenminste toch niet voor het ogenblik) dat een personeelsformatie wordt uitgebouwd voor een nieuwe «analysedienst». De procedure zal immers nog moeten worden geëvalueerd.

In elk geval spreekt het voor zich dat een inspan-

en ce qui concerne l'implication du monde parlementaire dans le processus décisionnel européen, sous quelque forme que ce soit; à l'heure actuelle, le travail de la Chambre est insuffisant, en dépit de certaines initiatives (cf. les europromoteurs), ce dont on ne peut se satisfaire si l'on songe que la Belgique est un des *Founding Fathers* de l'Union européenne.

En ce qui concerne les textes à l'examen, le président annonce qu'il a fait rédiger par les services un texte qui constitue à son avis un compromis réaliste entre les deux propositions en présence. Ce texte est formulé comme suit:

«Examen des propositions législatives et des documents des institutions européennes

Projet de texte rédigé par le secrétariat du Comité d'avis pour les Affaires européennes et approuvé par M. le Greffier

Insertion d'un article 37bis (nouveau) dans le Règlement de la Chambre:

Les services de la Chambre transmettent les propositions législatives de la Commission européenne et les autres documents des institutions européennes, de même qu'un projet d'avis y afférent (concernant, entre autres, la subsidiarité) au président et à l'Europromoteur de la commission compétente. Le Comité d'avis chargé des Questions européennes reçoit une copie des pièces administratives.

La commission délibère et statue sur l'opportunité de l'adoption d'un avis (concernant, entre autres, les principes de subsidiarité et de proportionnalité).

Les avis adoptés par les commissions sont imprimés en tant que documents parlementaires et sont transmis aux institutions européennes compétentes.»

Le président ne cache pas sa préférence pour ce texte de compromis, si ce n'est qu'il y manque encore des précisions concernant la mise à l'ordre du jour des notes rédigées par les services. Sachant qu'il faudra de toute façon s'en remettre dans une certaine mesure aux services pour ce qui est du filtrage des initiatives européennes à examiner, ce texte peut servir de base à la discussion.

Mme Camille Dieu (PS) estime que l'aspect technique de la question, sur lequel le texte des services est sans doute plus précis, ne doit pas éclipser la dimension politique. Il faudrait dès lors aménager le texte

ning moet worden geleverd inzake de betrokkenheid van de parlementaire wereld bij het Europees besluitvormingsproces in welke vorm dan ook. Thans schiet het werk van de Kamer ondanks enkele initiatieven (cf. de europromotoren) tekort. Dat is iets waarmee men geen genoegen kan nemen, in de wetenschap dat België een van de *Founding Fathers* van de Europese Unie is.

Met betrekking tot de ter bespreking voorliggende teksten kondigt de voorzitter aan dat hij door de diensten een tekst heeft laten opstellen die volgens hem een realistisch compromis vormt tussen beide voorliggende voorstellen. Die tekst luidt als volgt:

«Onderzoek van de wetgevingsvoorstel en documenten van de Europese instellingen

Ontwerptekst geredigeerd door het secretariaat van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden en goedgekeurd door de heer Griffier

Invoegen van een artikel 37bis (nieuw) in het Kamerreglement:

De diensten van de Kamer zenden de wetgevingsvoorstel van de Europese Commissie en andere documenten van de Europese instellingen, evenals een ontwerp-advies (o.m. inzake subsidiariteit) hiervoor, aan de Voorzitter en de Europromotor van de bevoegde commissie. Het Adviescomité voor Europese aangelegenheden ontvang een kopie van de ambtelijke stukken.

De commissie beraadslaagt en beslist of het wenselijk is en advies (o.m. in verband met het subsidiariteits- en evenredigheidsbeginsel) aan te nemen.

De door de commissie aangenomen advies worden gedrukt als parlementair stuk en aan de bevoegde Europese instellingen overgezonden.»

De voorzitter steekt zijn voorkeur voor die compromistekst niet onder stoelen of banken; er ontbreken alleen nog preciseringen in over de agendering van de door de diensten opgestelde nota's. In de wetenschap dat men hoe dan ook in zekere mate op de diensten zal moeten terugvallen wat de schifting van de te onderzoeken Europese initiatieven betreft, kan die tekst als basis voor de bespreking dienen.

Mevrouw Camille Dieu (PS) vindt dat het technische aspect van de aangelegenheid (iets waarvan de tekst ongetwijfeld nauwkeuriger gewag maakt), de politieke dimensie ervan niet mag overvleugelen. De tekst van

des services dans ce sens.

Mme Greet Van Gool (sp.a-spirit) souligne qu'il ne faudra pas faire reposer le mécanisme sur la seule bonne volonté des acteurs; c'est pourquoi l'intervention préalable des services, telle quelle est prévue dans le texte rédigé par les services, lui paraît être une bonne chose.

Pour *Mme Camille Dieu (PS)*, les trois textes à l'examen sont essentiellement conciliables; la principale demande de son groupe est de prévoir, dans la procédure à mettre en place, une possibilité de régulation politique. Le cas échéant, pourquoi ne pas confier à un groupe de travail créé au sein de la présente commission la mission d'affiner ces textes?

Votre rapporteur estime qu'avant même de mettre en place un mécanisme nouveau, il conviendrait d'étudier les raisons pour lesquelles les mécanismes actuels (les europromoteurs, p. ex.) ne donnent pas satisfaction.

Le président évoque la réunion très intéressante avec Lord Grenfell, qui préside la commission des Affaires européennes de la House of Lords. Les moyens dont dispose cette assemblée (où 8 sous-commissions peuvent être saisies, en fonction de la matière européenne à traiter !) sont évidemment sans commune mesure avec ceux de la Chambre, mais c'est une bonne manière de voir ce qui peut se faire concrètement. A la Chambre, à l'heure actuelle, tout repose sur les épaules des europromoteurs, lesquels, en raison de la technicité et de la complexité des matières européennes et du volume que cela représente, ne peuvent raisonnablement pas gérer ces dossiers de manière adéquate. Il faut dès lors un renfort technique et administratif, ce qui suppose qu'on implique davantage les services.

M. Daniel Bacquelaine (MR) est globalement d'accord avec les textes proposés. Il se pose néanmoins les questions suivantes:

– pourquoi renforcer le rôle des europromoteurs, sachant que le travail fourni jusqu'à présent s'est révélé fantomatique?

– ne devrait-on pas, comme l'a également suggéré *Mme Dieu*, renforcer le rôle parlementaire dans la procédure à mettre en place?

de services dans ce sens.

Mevrouw Greet Van Gool (sp.a-spirit) onderstreept dat men de regeling niet louter mag afwentelen op de goodwill van de betrokkenen; daarom lijkt het voorafgaande optreden zoals in de door de diensten opgestelde tekst is bepaald, haar een goede zaak.

Volgens *mevrouw Camille Dieu (PS)* vallen de drie ter bespreking voorliggende teksten in essentie met elkaar te verzoenen; haar fractie is vooral vragende partij om bij de te implementeren procedure een mogelijkheid tot politieke regulering in te bouwen. Waarom zou een binnen deze commissie opgerichte werkgroep er eventueel niet mee kunnen worden belast die teksten te verfijnen?

Uw rapporteur meent dat, alvorens een nieuwe regeling in te stellen, zou moeten worden onderzocht waarom de vigerende regelingen (bijvoorbeeld de europromotoren) geen voldoening schenken.

De voorzitter verwijst naar de erg interessante vergadering met Lord Grenfell, die de commissie voor de Europese Aangelegenheden van het Britse Hogerhuis voorziet. De middelen waarover die assemblee beschikt (waar acht subcommissies naargelang de te behandelen Europese aangelegenheid met een zaak kunnen worden belast!) vallen uiteraard volstrekt niet vergelijken met die van de Kamer, maar het is wel een goede manier om na te gaan welke aanpak concreet kan worden gehanteerd. Bij de Kamer rust momenteel alles op de schouders van de europromotoren die, gelet op het hoog technisch gehalte en de complexiteit van de Europese aangelegenheden en op het werkvolume dat zulks meebrengt, die dossiers redelijkerwijs niet naar behoren kunnen beheren. Derhalve is technische en administratieve versterking nodig, hetgeen impliceert dat de diensten nauwer bij de zaken worden betrokken.

De heer Daniel Bacquelaine (MR) gaat over het algemeen akkoord met de voorgestelde teksten. Toch stelt hij zich de volgende vragen.

– waarom wordt de rol van de europromotoren versterkt, in de wetenschap dat het tot dusver geleverde werk tot dusver een hersenschim is gebleken?

– moet, zoals ook *mevrouw Dieu* heeft gesuggereerd, de rol van het parlement bij de in te stellen procedure niet worden versterkt?

Pour *M. Thierry Giet (PS)*, il est évident qu'il faut soit renforcer la dimension politique dans le texte rédigé par les services, soit renforcer la dimension technique dans la proposition de Mme Dieu, en prévoyant, d'une part, la transmission de notes techniques préparées par les services et, d'autre part, les modalités d'inscription à l'ordre du jour des points relatifs à la procédure de contrôle des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

Pour *le président*, il est incontestable qu'il faudra à terme développer ou réorganiser les services, l'examen des questions européennes étant complètement sous-développé à l'heure actuelle. Dans l'immédiat, il s'agit de voir s'il est possible, et si oui sous quelles conditions, de mettre au point un texte opérationnel pour le démarrage de la prochaine législature, sachant que le calendrier des travaux devient de plus en plus serré.

Votre rapporteur demande qu'on veille, dans ce texte de consensus évoqué par le président, à améliorer l'interactivité entre la fonction politique et l'expertise technique, les différents textes en discussion n'étant pas satisfaisants à cet égard.

Pour *M. Paul Tant (CD&V)*, c'est un vieux problème qui ressurgit, celui de l'institution des europromoteurs, qui, dans la pratique, s'est révélée être un échec, essentiellement en raison du manque d'intérêt des personnes concernées, imputable en partie il est vrai aux lourdeurs procédurales. La méthode proposée par le président est originale: il s'agirait de décider en lieu et place de la prochaine Chambre, mais sans toucher au fond du problème, à savoir la création d'un nouveau service au sein de l'administration de la Chambre, ce dont le Bureau n'a pas voulu entendre parler jusqu'à présent. Pour la même raison, il s'oppose à la proposition de Mme Vautmans et consorts.

Selon l'orateur, on peut partir de la proposition de Mme Dieu, qui a le mérite de mettre l'accent sur la sensibilité parlementaire (rôle politique), mais il convient de prévenir le danger de blocage (on ne peut admettre qu'un seul parlementaire puisse bloquer le fonctionnement d'une commission permanente), tout en évitant également l'excès inverse, qui consisterait à ne permettre que les initiatives majoritaires.

Voor *de heer Thierry Giet (PS)* spreekt het voor zich dat hetzij de politieke dimensie in de door de diensten opgestelde teksten moet word aangescherpt, hetzij de technische dimensie in het voorstel van mevrouw Dieu moet worden versterkt. Dat moet enerzijds gebeuren door te voorzien in de toezending van door de diensten geredigeerde technische nota's, en anderzijds door te zorgen voor de nadere agenderingsregels van de punten betreffende de controleprocedure wat de subsidiariteits- en evenredigheidsbeginselen betreft.

Volgens *de voorzitter* staat het buiten kijf dat op termijn de diensten zullen moeten worden uitgebouwd of gereorganiseerd, aangezien het onderzoek betreffende de Europese aangelegenheden momenteel volstrekt onderontwikkeld is. Voor het ogenblik komt het erop aan na te gaan of, en onder welke voorwaarden, een operationele tekst kan worden uitgewerkt om tijdens de volgende zittingsperiode van start te kunnen gaan, aangezien het tijdschema voor de werkzaamheden almaar krappert wordt.

Uw rapporteur vraagt dat in de door de voorzitter aangehaalde consensustekst wordt gezorgd voor een betere wisselwerking tussen de politieke functie en de technische deskundigheid, aangezien de verschillende ter bespreking voorliggende teksten op dat punt geen voldoening schenken.

Volgens *de heer Paul Tant (CD&V)* steekt een oud knelpunt opnieuw de kop op, met name de instelling van de europromotoren. Dat is – hoofdzakelijk wegens het gebrek aan belangstelling bij de betrokkenen – in de praktijk een mislukking gebleken, al klopt het dat die desinteresse ten dele te wijten is aan de omslachtige procedures. De voorzitter stelt een originele werkwijze voor: er zou in de plaats van de toekomstige Kamer worden beslist, doch zonder de moeilijkheid ten gronde aan te pakken, met name de oprichting van een nieuwe dienst binnen het de administratieve diensten van de Kamer, iets waarvoor het Bureau tot dusver niet te vinden was. Om dezelfde reden is hij gekant tegen het voorstel van mevrouw Vautmans c.s.

Als uitgangspunt kan volgens de spreker het voorstel van mevrouw Dieu worden gehanteerd, dat de verdienste heeft de parlementaire aandachtspunten (de politieke rol) te beklemtonen. Wel moet het risico van een patstelling worden voorkomen (het is onaanvaardbaar dat één parlamentslid de werking van een vaste commissie zou kunnen lamleggen). Tegelijkertijd moet ook een overdrijving in omgekeerde zin worden vermeden, waarbij in voorkomend geval alleen maar initiatieven van de meerderheid toegestaan zijn.

En ce qui concerne l'aspect technique, on pourrait envisager de mettre l'accent sur le rôle des secrétaires de commission, qui présentent en outre l'avantage de la permanence. L'orateur est en tout cas prêt à apporter son soutien à toute initiative mettant l'accent sur l'amélioration du fonctionnement des commissions.

Le président souligne l'ampleur de la tâche: les institutions européennes préparant près de 800 textes par an, il est dès lors nécessaire de mettre en place un mécanisme de filtrage. En ce qui concerne la question de savoir s'il est opportun de régler cette question maintenant plutôt que de la laisser à l'appréciation de la prochaine Chambre, il est d'avis que si la prochaine Chambre devait repartir de zéro dans ce dossier, elle perdrait beaucoup de temps avant d'arriver à une solution, tandis que la commission, dans sa formation actuelle, est parfaitement à même de jeter les bases d'un mécanisme opérationnel.

M. Jan Mortelmans (Vlaams Belang) se demande néanmoins s'il ne convient pas de laisser à la prochaine Chambre les décisions qu'il lui reviendra de mettre en œuvre. Il souligne en outre que la présente commission s'est en fait très peu penchée sur la question à l'examen.

Le président objecte que la dernière grande révision du Règlement a été entreprise en 2003, peu de temps avant les élections législatives. C'est donc une question de point de vue, mais ne vaut-il pas mieux que le Règlement soit modifié par une commission expérimentée, qui a tiré les leçons des échecs passés? Il est en tout cas permis d'essayer, si du moins un consensus se dégage de la discussion.

Mme Camille Dieu (PS) estime également qu'il faut avancer tant qu'on le peut; la question européenne étant cruciale, on devrait encore pouvoir engranger une avancée sous cette législation.

Pour *Mme Greet Van Gool (sp.a-spirit)*, la Chambre actuelle a sur la prochaine Chambre au moins l'avantage de l'expérience; il faut dès lors en profiter.

Pour *votre rapporteur* également le moment est venu, d'autant qu'on semble proche d'une solution consensuelle.

Le président propose qu'un groupe de travail soit chargé de défricher la question, et de faire rapport pour

Wat het technische aspect betreft, zou eraan kunnen worden geacht de focus te verschuiven naar de rol van de commissiesecretarissen. Zij bieden bovendien het voordeel permanent aanwezig te zijn. Hoe dan ook is de spreker bereid elk initiatief te steunen dat de werking van de commissies verbetert.

De voorzitter wijst op de omvang van de taak: de Europese instellingen bereiden jaarlijks bijna 800 teksten voor. Een schiftingsmechanisme is dan ook noodzakelijk. Wat de vraag betreft of die kwestie nú moet worden geregeld, dan wel aan de volgende Kamer moet worden overgelaten, is hij van mening dat veel tijd zou worden verloren met het zoeken naar een oplossing, zo de volgende Kamer van voren af aan zou moeten beginnen. De commissie is in haar huidige samenstelling perfect in staat de grondslagen voor een werkbaar mechanisme te leggen.

De heer Jan Mortelmans (Vlaams Belang) vraagt zich echter af of de volgende Kamer niet beter zelf de beslissingen neemt die ze ten uitvoer zal moeten leggen. Bovendien beklemtoont hij dat de huidige commissie zich in feite niet danig heeft beziggehouden met het ter bespreking voorliggende vraagstuk.

De voorzitter werpt tegen dat de laatste grote herziening van het Reglement dateert van 2003, een tijdje vóór de parlementsverkiezingen. Het hangt er dus vanaf hoe men het bekijkt, maar ware het niet beter dat het Reglement wordt gewijzigd door een commissie met ervaring, die lessen heeft getrokken uit fouten die in het verleden werden gemaakt? Hoe dan ook kan het geen kwaad een poging te ondernemen, als zich tenminste een consensus aftekent tijdens de bespreking.

Ook *mevrouw Camille Dieu (PS)* vindt dat vooruitgang moet worden geboekt zolang dat mogelijk is. Het Europese vraagstuk is cruciaal en daarom zou het mogelijk moeten zijn nog iets te verwezenlijken gedurende deze zittingsperiode.

Volgens *mevrouw Greet Van Gool (sp.a-spirit)* heeft de huidige Kamer ten opzichte van de volgende op zijn minst het voordeel van de ervaring. Daarvan moet nuttig gebruik worden gemaakt.

Uw rapporteur vindt eveneens dat het geschikte tijdstip is aangebroken, temeer daar een consensusoplossing dichtbij lijkt.

De voorzitter stelt voor dat een werkgroep het nodige voorbereidende werk verricht en daar tegen de

la prochaine réunion de la commission, qui se tiendra le 11 avril 2007. Il demande à M. le Greffier de bien vouloir faire préparer un texte-martyr de compromis à soumettre au groupe de travail.

*
* *

Lors de la réunion de votre commission le 11 avril 2007, *votre rapporteur* a fait rapport à la commission sur les travaux du groupe de travail «Modification du Règlement concernant le suivi du processus décisionnel européen». Malgré des discussions intenses, dont le rapport figure en annexe n°1 du présent rapport, le groupe de travail n'a pu atteindre le consensus espéré.

Le président annonce que suite aux discussions menées au sein du groupe de travail, et en dépit de l'absence de consensus au sein de ce groupe de travail, il a fait rédiger par les services une version adaptée du texte-martyr de compromis. Par rapport au texte initial, deux adaptations ont été apportées:

- les services peuvent être chargés de la rédaction d'une note à la demande d'un président de commission permanente;
- un tiers des membres de chaque commission permanente qui s'est saisie d'un avis sur le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité peut demander que l'avis, après examen par la commission, soit inscrit à l'ordre du jour de la séance plénière.

Il fait distribuer ce nouveau texte-martyr, rédigé comme suit:

«Art. 37bis. — 1. Les services de la Chambre examinent les propositions législatives de la Commission européenne et d'autres textes des institutions européennes; ils rédigent, d'initiative ou à la demande du président d'une commission permanente, une note portant entre autres sur le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

2. Ces notes sont envoyées aux membres de la commission permanente compétente et aux membres du Comité d'avis chargé des Questions européennes.

3. Chaque membre peut demander de mettre la discussion de ces notes à l'ordre du jour de sa commission.

4. A la demande d'au moins un tiers de ses membres, la commission permanente compétente charge

volgende vergadering (11 april 2007) aan de commissie over rapporteert. Hij vraagt de heer griffier een compromis-sneuveldtekst te laten redigeren, die aan de werkgroep moet worden voorgelegd.

*
* *

Tijdens de commissievergadering van 11 april 2007 brengt *uw rapporteur* verslag uit van de werkzaamheden van de werkgroep «Wijziging van het Reglement wat betreft de opvolging van de Europese besluitvorming». Ondanks intense besprekingen, waarvan het verslag als bijlage 1 bij dit verslag gaat, is de werkgroep er niet in geslaagd de verwachte consensus te bereiken.

De voorzitter kondigt aan dat hij, na de bespreking binnen de werkgroep en ondanks het feit dat die geen consensus heeft bereikt, door de diensten een gewijzigde versie van de compromis-sneuveldtekst heeft laten opstellen. In vergelijking met de oorspronkelijke tekst werden twee aspecten aangepast:

- op verzoek van een voorzitter van een vaste commissie kan de diensten worden opgedragen een nota op te stellen;
- een derde van de leden van elke vaste commissie die heeft beslist een advies uit te brengen over de inachtneming van het subsidiariteits- en het evenredigheidsbeginsel, kan vragen dat dit advies, na de bespreking ervan door de commissie, op de agenda van de plenaire zitting wordt geplaatst.

Hij laat de hieronder afgedrukte, nieuwe ontwerp-tekst ronddelen:

«Art. 37bis. — 1. De diensten van de Kamer onderzoeken de wetgevende voorstellen van de Europese Commissie en andere teksten van de Europese instellingen; ze stellen, op eigen initiatief of op verzoek van de voorzitter van een vaste commissie, een nota op die onder meer betrekking heeft op de inachtneming van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid.

2. Die nota's worden overgezonden aan de leden van de bevoegde vaste commissie en aan de leden van het Adviescomité voor de Europese aangelegenheden.

3. Ieder lid kan vragen de bespreking van die nota's op de agenda van zijn commissie te plaatsen.

4. Op verzoek van ten minste één derde van haar leden belast de bevoegde vaste commissie de

l'eupromoteur, dans le délai qu'elle fixe, de formuler un projet d'avis portant entre autres sur le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

5. La commission adopte un avis, qui est imprimé et distribué en tant que document parlementaire. A moins qu'un tiers des membres de la commission ne demande que l'avis soit inscrit à l'ordre du jour de la séance plénière, cet avis est immédiatement transmis aux institutions européennes compétentes ainsi qu'au gouvernement fédéral.»

Pour Mme Hilde Vautmans (VLD), l'attention pour les questions européennes ne peut se limiter aux aspects liés à la subsidiarité et à la proportionnalité; c'est la raison pour laquelle elle dépose, au nom de son groupe, la proposition de texte ci-dessous tendant à créer une nouvelle commission des Affaires européennes. En tant que commission spéciale, cette commission pourrait voir ses attributions précisées dans le Règlement (en l'occurrence, un nouvel article 121bis, à la suite de la disposition qui détaille les attributions et les règles de fonctionnement de la commission des Naturalisations), ce qui permettrait de contourner les «obstacles organisationnels» évoqués lors des discussions au sein du groupe de travail.

Le président fait distribuer ce texte, rédigé comme suit:

«Proposition de compromis

L'article 68.I et II est abrogé en vue d'instituer une commission permanente aux Affaires européennes.

L'intention est d'intégrer dans le Règlement de la Chambre la dénomination «commission permanente des Affaires européennes».

Cette commission permanente est également une commission spéciale, vu sa composition (élargie aux membres du Parlement européen).

Il est inséré un article 121bis mentionnant les compétences et le fonctionnement de la commission des Affaires européennes.

Justification

Une grande partie de notre législation interne trouve sa base dans la réglementation européenne.

eupromotor ermee binnen de door haar bepaalde termijn een ontwerpadvies op te stellen dat onder meer betrekking heeft op de inachtneming van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid.

5. De commissie keurt een advies goed, dat als parlementair document wordt gedrukt en rondgedeeld. Tenzij één derde van de leden van de commissie vraagt dat het advies op de agenda van de plenaire vergadering wordt geplaatst, wordt dit advies onmiddellijk overgezonden aan de bevoegde Europese instanties en aan de federale regering.»

Voor mevrouw Hilde Vautmans (VLD) mag de aandacht voor de Europese aangelegenheden zich niet beperken tot de subsidiariteit en de evenredigheid; daarom dient zij in naam van haar fractie het onderstaande tekstvoorstel in dat ertoe strekt een nieuwe commissie Europese Zaken op te richten. Als bijzondere commissie zou die haar bevoegdheden in het Reglement (in dit geval in een nieuw artikel 121bis, na de bepaling waarin de bevoegdheden en de werkingsregels van de commissie voor de Naturalisaties in detail zijn vermeld) kunnen laten opnemen, waardoor het mogelijk wordt de tijdens de besprekingen in de werkgroep aangestipte «organisatorische hinderpalen» te omzeilen.

De voorzitter laat de tekst uitdelen, die luidt als volgt:

«Compromisvoorstel

Artikel 68.I. en II op te heffen teneinde inzake Europese aangelegenheden een vaste commissie in het leven te roepen.

De bedoeling is om in het reglement van de Kamer de benaming «vaste commissie Europese Zaken» op te nemen.

Deze vaste commissie is evenwel een bijzondere commissie gezien de samenstelling ervan (uitgebreid met de leden van het Europees Parlement).

Hiertoe wordt een artikel 121bis in het leven geroepen met als vermelding de bevoegdheden en de werking van de commissie Europese Zaken.

Verantwoording

Een ruime hoeveelheid van onze interne wetgeving vindt zijn grondslag in Europese normering.

Dans les pays voisins, il existe des commissions des Affaires européennes à part entière.

Point additionnel concernant l'organisation interne du Parlement.

Le greffier se charge de convoquer à intervalles réguliers les secrétaires des commissions permanentes afin d'examiner quelles questions européennes peuvent être abordées au sein des différentes commissions.

Le président de la Chambre se charge de convoquer à intervalles réguliers les europromoteurs avec les secrétaires des commissions permanentes. Il s'agit de donner parfaite exécution à l'article 36 du Règlement.»

Le président rappelle que la commission doit avant tout se concentrer sur la question de savoir si les conditions sont réunies qui permettraient d'aboutir à une solution concernant le contrôle parlementaire du respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

Mme Camille Dieu (PS) signale qu'elle était à peu près sur la même longueur d'onde que Mme Vautmans il y a quelques mois. Il lui semble cependant à présent qu'une telle commission spéciale serait en réalité peu praticable: en début de législature, les membres se répartissent entre les différentes commissions permanentes en fonction de leurs affinités personnelles ou de leur expérience antérieure; au fil du temps, chacun se spécialise dans les matières qui relèvent des commissions dont il fait partie, et fait confiance aux autres membres et réciproquement en ce qui concerne les sujets qu'il ne maîtrise pas. Dans un tel contexte, une commission des Affaires européennes serait amenée à examiner un nombre considérable de questions très techniques et hétéroclites, et le résultat qui en sortirait serait une information trop vague et trop généraliste pour connaître une suite utile.

Mme Hilde Vautmans (VLD) estime qu'il est au contraire important de créer, sous quelque dénomination et forme que ce soit, une instance permanente nouvelle qui traiterait de la politique européenne de la Belgique. Pour ce qui est des dossiers plus spécialisés, on pourrait – en restant dans le cadre de l'article 36 du Règlement – stimuler les secrétaires des commissions permanentes et les europromoteurs, et mettre, par exemple, à l'ordre du jour de la commission de l'Infrastructure la discussion relative à une directive touchant aux chemins de fer.

In onze buurlanden bestaat een volwaardige commissie Europese Zaken.

Bijkomend punt interne organisatie parlement.

De griffier neemt de taak op zich om de secretarissen van de vaste commissie op vaste tijdstippen bijeen te roepen teneinde na te gaan welke Europese punten in de onderscheiden commissies aan bod kunnen komen.

De voorzitter van de kamer neemt de taak op zich om op geregelde tijdstippen de Europromotoren bijeen te roepen samen met de secretarissen van de commissies. Het moet de bedoeling om artikel 36 van het kamerreglement nauwkeurig uit te voeren.».

De voorzitter herinnert eraan dat de commissie zich vóór alles moet concentreren op de vraag of is voldaan aan de voorwaarden om tot een oplossing te kunnen komen in verband met de parlementaire controle op de naleving van het subsidiariteits- en evenredigheidsbeginsel.

Mevrouw Camille Dieu (PS) deelt mee dat zij enkele maanden geleden op ongeveer dezelfde golflengte zat als mevrouw Vautmans. Het komt haar nu echter voor dat een dergelijke bijzondere commissie feitelijk weinig praktisch zou zijn: bij de aanvang van de zittingsperiode verdelen de leden zich naar gelang van hun persoonlijke affiniteiten of hun vroegere ervaring over de verschillende vaste commissies; in de loop der tijd specialiseert elk parlamentslid zich dan in de aangelegenheden van de commissies waarvan het deel uitmaakt en schenkt het in verband met de onderwerpen waarin het niet is gespecialiseerd, vertrouwen aan de andere leden. In een dergelijke context zou een commissie Europese Zaken ertoe worden gebracht een aanzienlijk aantal heel technische en ongelijksoortige aangelegenheden te onderzoeken, met als resultaat informatie die te vaag en te algemeen is om nuttig gevolg te sorteren.

Mevrouw Hilde Vautmans (VLD) vindt het daarentegen belangrijk een nieuwe vaste instantie op te richten die het Europees beleid van België zou behandelen. Welke benaming of vorm die moet krijgen, doet er minder toe. Met betrekking tot de meer gespecialiseerde dossiers zou men – altijd in het kader van artikel 36 van het Reglement – de secretarissen van de vaste commissies en de europromotoren kunnen stimuleren en bijvoorbeeld op de agenda van de commissie voor de Infrastructuur de bespreking zetten van een richtlijn die te maken heeft met de spoorwegen.

Selon *le président*, il ne faut pas confondre les différents aspects des questions européennes; la commission est pour l'heure saisie d'une proposition tendant à mettre sur pied une procédure de contrôle du respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité. Il ne s'agit donc pas de réfléchir à l'ensemble des procédures existantes ou encore à créer pour le traitement des Affaires européennes au sens large.

Pour *M. Paul Tant (CD&V)*, les choses doivent en effet être distinguées, même si elles procèdent d'une motivation commune. La commission est saisie d'une proposition, rédigée par les services, tendant à insérer un article 37*bis* dans le Règlement, et sur laquelle son groupe pourrait, moyennant quelques corrections, marquer son accord.

Tout d'abord, en ce qui concerne, à l'alinéa 1^{er}, la question de l'initiative des notes préparatoires, il lui paraît nécessaire d'ajouter qu'un certain nombre de membres, au sein d'une commission permanente, doit également pouvoir demander que les services rédigent une note portant sur le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité. Il pourrait s'agir de «membres appartenant à deux groupes au moins» ou d'«un tiers des membres de la commission».

Ensuite, en ce qui concerne l'alinéa 2 et les instances au sein desquelles la procédure doit se dérouler, il paraît important pour l'orateur d'intéresser l'ensemble des membres à la thématique européenne. En ce sens, l'orateur se dit réticent par rapport à la proposition de Mme Vautmans de mettre sur pied une commission spécialisée.

Votre rapporteur déclare ne pas pouvoir adhérer à ce stade à la proposition de Mme Vautmans.

Pour *Mme Camille Dieu (PS)*, la proposition de Mme Vautmans reste intéressante, dans la mesure où certains débats spécifiquement européens semblent devoir se tenir dans une enceinte spécialisée. A titre d'exemple, l'intervenante évoque la discussion extrêmement intéressante que certains membres ont eu avec Lord Grenfell, président de la commission des Affaires européennes (*European Union Committee*) de la House of Lords, sur les questions de défense; un tel débat a-t-il sa place dans la commission permanente compétente (Défense nationale) ou doit-il se tenir au sein d'une commission spécialisée dans les affaires européennes?

Volgens *de voorzitter* mag men de verschillende aspecten van de Europese aangelegenheden niet door elkaar halen; bij de commissie is voor het ogenblik een voorstel aanhangig dat ertoe strekt een procedure in te stellen ter controle van de naleving van het subsidiariteits- en evenredigheidsbeginsel. Het gaat er voor de behandeling van de Europese aangelegenheden in de ruime zin dus niet om zich te bezinnen over alle bestaande of nog te creëren procedures.

Voor *de heer Paul Tant (CD&V)* moet er tussen een en ander inderdaad een onderscheid worden gemaakt, zelfs al ligt er een zelfde motivering aan ten grondslag. De commissie moet zich nu buigen over een door de diensten opgesteld voorstel dat ertoe strekt een artikel 37*bis* in het Reglement in te voegen en waarmee zijn fractie op enkele correcties na akkoord kan gaan.

Aangaande de kwestie (in het eerste lid) van het initiatief inzake de voorbereidende nota's vindt hij het in de eerste plaats nodig toe te voegen dat een bepaald aantal leden in een vaste commissie ook moet kunnen vragen dat de diensten een nota opstellen over de naleving van het subsidiariteits- en evenredigheidsbeginsel. Het zou kunnen gaan om «leden die tot ten minste twee fracties behoren» of «een derde van de commissieleden».

In verband met het punt 2. en de instanties waar de procedure moet verlopen, acht de spreker het belangrijk dat alle Kamerleden bij de Europese thema's betrokken worden. Om die reden voelt hij niet veel voor het voorstel van mevrouw Vautmans om te voorzien in de oprichting van een gespecialiseerde commissie.

Uw rapporteur verklaart dat zij, in de huidige stand van zaken, gekant is tegen het voorstel van mevrouw Vautmans.

Mevrouw Camille Dieu (PS) vindt het voorstel van mevrouw Vautmans nog altijd een interessante piste, omdat bepaalde debatten met een specifieke Europese inslag kennelijk op een gespecialiseerd forum moeten plaatsvinden. Het lid geeft het voorbeeld van de uitermate boeiende gedachtewisseling over defensievraagstukken die sommige leden hebben gehad met Lord Grenfell, voorzitter van de *European Union Committee* van het Britse *House of Lords*; wordt over dergelijke zaken het best gedebatteerd in de bevoegde vaste commissie (*in casu* Landsverdediging), of moet dat gebeuren in een in de Europese aangelegenheden gespecialiseerde commissie?

Mme Hilde Vautmans (VLD) convient que sa proposition n'a rien d'urgent et déclare la retirer; il sera toujours temps, lors de la prochaine législature, de mettre sur pied une commission spécialisée dans les questions européennes.

En ce qui concerne le texte à l'examen, l'intervenante pense pouvoir marquer son accord, sous la réserve que le passage en séance plénière doit être systématique. L'argument du temps, invoqué pour faire l'économie d'un débat en séance plénière, doit en effet être relativisé.

M. Paul Tant (CD&V) souhaite nuancer ce propos. Il faut en effet, selon lui, tenir compte du volume énorme que représente la législation européenne en préparation, et du risque réel de blocage des travaux de notre assemblée si la séance plénière devait être saisie de l'ensemble des avis rendus par les commissions permanentes dans le cadre de la procédure à mettre en place concernant les principes de subsidiarité et de proportionnalité. Rappelons tout de même qu'il ne s'agit pas non plus de la procédure législative ordinaire, mais seulement de rendre un avis parmi d'autres avis émanant des Parlements nationaux.

Par contre, *Mme Camille Dieu (PS)* est, sur ce point, sur la même longueur d'onde que Mme Vautmans; l'argument du délai ne tient pas, si l'on songe par exemple que la Chambre est parfaitement capable de traiter en urgence les projets parfois très volumineux que le gouvernement dépose.

En ce qui concerne, à l'alinéa 1^{er}, la question de l'initiative des notes préparatoires, elle estime qu'il faut élargir la liste des modes de saisine des services: ces notes doivent non seulement être rédigées d'initiative ou à la demande du président d'une commission permanente, mais elles doivent également pouvoir l'être à la demande du président de la Chambre ainsi que d'un nombre limité de membres d'une commission permanente (trois ou quatre membres). Les présidents du Comité d'avis pour les Questions européennes et du Comité d'avis fédéral pour les Questions européennes (pour autant qu'il ne s'agisse pas du président de la Chambre) ne devraient-ils pas également pouvoir saisir les services en vue d'obtenir une note?

Ensuite, concernant la possibilité de mettre la discussion de ces notes à l'ordre du jour, il conviendrait de préciser, à l'alinéa 3, la marche à suivre: suit-on la procédure ordinaire au sein des commissions (article 24

Mevrouw Hilde Vautmans (VLD) erkent dat haar voorstel hoegenaamd niet dringend is en verklaart het in te trekken; tijdens de volgende zittingsperiode kan nog altijd een in de Europese aangelegenheden gespecialiseerde commissie worden opgericht.

Het lid geeft aan zich achter de ter bespreking voorliggende tekst te kunnen scharen, mits wordt bepaald dat elk advies systematisch ook in plenaire vergadering moet worden behandeld. Weliswaar werd aangevoerd dat het verkieslijk zou zijn geen debat in plenum te houden omdat zulks tijd zal vergen, maar dat argument is heel relatief.

De heer Paul Tant (CD&V) wil een en ander nuanceren. Hij vindt immers dat rekening moet worden gehouden met de enorme massa aan Europese ontwerpen van regelgeving, en met het feit dat de werking van onze assemblee echt in gevaar komt zo de plenaire vergadering moet overgaan tot de behandeling van alle adviezen die zullen worden uitgebracht door de vaste commissies in verband met de nog in te stellen procedure aangaande het subsidiariteits- en het proportionaliteitsbeginsel. Bovendien mag toch ook niet uit het oog worden verloren dat het hier niet gaat om de gewone wetgevende procedure; het betreft louter het uitbrengen van een advies, een van de vele adviezen van de nationale parlementen.

Mevrouw Camille Dieu (PS) deelt evenwel het standpunt terzake van mevrouw Vautmans. Het argument dat die behandeling veel tijd zal vergen, is niet echt een goed argument, want de Kamer is bijvoorbeeld wel degelijk bij machte de soms heel omvangrijke ontwerpen van de regering onverwijld te behandelen.

In verband met de in punt 1. bedoelde nota's die op eigen initiatief door de diensten worden voorbereid, is het lid van oordeel dat de lijst met de wijze waarop de diensten bij die behandeling worden betrokken, ruimer moet zijn: die nota's moeten niet alleen worden opgesteld op eigen initiatief of op verzoek van de voorzitter van een vaste commissie, maar ook op verzoek van de Kamervoorzitter of een beperkt aantal leden (drie of vier) van een vaste commissie. Misschien ware het eveneens aangewezen dat ook de voorzitter van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden (zo hij/zij niet tegelijk Kamervoorzitter is) de diensten kan verzoeken een nota op te stellen.

Voorts gaat de spreekster in op de mogelijkheid de behandeling van die nota's te agenderen. In het punt 3. zou daartoe de werkwijze moeten worden gepreciseerd: gaat het om de gewone procedure in de commissies

du Règlement) ou réserve-t-on à chaque membre individuel le droit de mettre un point à l'ordre du jour? Sous quelle forme? Par ailleurs, le lien avec l'alinéa 4 («à la demande d'au moins un tiers des ses membres, la commission (...) charge l'eupromoteur etc.») mériterait également d'être clarifié.

Pour M. Paul Tant (CD&V), descendre en dessous du tiers (soit six membres pour une commission permanente comptant dix-sept membres), ce serait aller trop loin.

Par ailleurs, il faut à tout prix éviter que des personnes étrangères à la Chambre puissent interférer dans les travaux de notre assemblée; il ne paraît dès lors pas opportun de permettre à un tiers des membres des comités d'avis (potentiellement des «externes», sénateurs ou membres du Parlement européen élus en Belgique) ni aux présidents des comités d'avis de saisir les services. La saisine doit être strictement limitée aux membres de la Chambre.

En ce qui concerne la mise à l'ordre du jour (alinéa 3 du texte-martyr rédigé à la demande du président), il paraît clair pour l'orateur qu'elle se fait à la demande d'un membre individuel. En d'autres termes, si un membre d'une commission permanente le demande, le président de cette commission doit mettre la discussion de la note des services à l'ordre du jour de la commission. Au besoin, le texte de la proposition rédigée par les services devra être éclairci sur ce point.

L'alinéa 4 traite, selon l'orateur, d'autre chose: il s'agit, pour la commission, de décider si elle passe à la phase d'avis, ce qui ne peut se faire que si un noyau dur au sein de la commission (à savoir un tiers des membres) le demande.

Pour résumer, l'inscription à l'ordre du jour de la discussion des notes des services se fait si un seul membre le demande, la décision de rédiger un avis (via l'eupromoteur) doit être prise par au moins un tiers des membres.

Mme Hilde Vautmans (VLD) pose ensuite la question de l'organe auquel les avis, une fois adoptés, doivent être adressés. Ne devrait-on pas se limiter au gouvernement fédéral?

M. Paul Tant (CD&V) répond par la négative. Il souligne que l'on est ici en présence d'un *novum*: la procédure est mise en place au niveau de l'ensemble de l'Union européenne, et elle a été conçue pour mettre les Parlements nationaux en relation directe avec les cénacles européens.

(artikel 24 van het Reglement), of krijgt elk individueel lid het recht een punt te agenderen? En hoe moet dat dan gebeuren? Er is tevens verduidelijking nodig omtrent het verband met het punt 4. («Op verzoek van ten minste één derde van haar leden belast de bevoegde vaste commissie de eupromotor ermee (...)»).

Volgens de heer Paul Tant (CD&V) mag niet onder één derde worden gegaan (dus 6 leden van een vaste commissie die 17 leden telt).

Ook moet zeker worden voorkomen dat mensen die geen Kamerlid zijn, hun stempel kunnen drukken op de werkzaamheden van onze assemblee. Het komt dus inopportuun over dat één derde van de leden van de Adviescomités (die eventueel «externen» zijn, te weten senatoren of Belgische leden van het Europees Parlement) dan wel de voorzitters van de Adviescomités terzake een beroep kunnen doen op de diensten. Zulks mag louter en alleen de Kamerleden toekomen.

In verband met de agendering (punt 3. van de op verzoek van de voorzitter opgestelde sneuveltekst), vindt de spreker het overduidelijk dat zulks gebeurt op verzoek van een individueel lid: indien een lid van een vaste commissie die agendering vraagt, moet de voorzitter van die commissie de behandeling van de nota van de diensten in zijn commissie agenderen. De voorliggende tekst van het door de diensten opgestelde voorstel moet in dat opzicht zo nodig worden verduidelijkt.

Het punt 4. gaat volgens de spreker over iets anders: de commissie moet beslissen of zij overgaat tot de adviesfase, wat alleen kan als een «harde kern» in de commissie (één derde van de leden) dat vraagt.

Kort samengevat: de agendering van de behandeling van de nota's van de diensten komt er indien één enkel lid dat vraagt, de beslissing een advies op te stellen (via de eupromotor) moet door ten minste één derde van de leden worden gesteund.

Mevrouw Hilde Vautmans (VLD) vraagt naar welke instantie de aangenomen adviezen moeten worden verzonden. Zou dat niet tot de federale regering beperkt moeten blijven?

De heer Paul Tant (CD&V) antwoordt ontkennend. Hij stipt aan dat het om een *novum* gaat: de procedure wordt ingesteld in de hele Europese Unie, en is opgevat om de nationale parlementen rechtstreeks met de Europese cenakels in verbinding te stellen.

Le président partage ce dernier point de vue, à plus forte raison si on considère que la procédure est essentiellement limitée aux critères de subsidiarité et de proportionnalité.

L'avis de la Chambre, dans ce cadre, contribue à la pondération des «deux voix parlementaires nationales» de la Belgique et a une implication procédurale directe à l'échelon européen.

Il reste à présent à régler la question du renvoi en séance plénière: telle qu'elle a été modifiée, la proposition rédigée par les services permet à un tiers des membres de demander l'inscription de l'avis à l'ordre du jour de la séance plénière. Cette adaptation répond-elle aux préoccupations des membres de la commission?

Pour *M. Paul Tant (CD&V)* le tiers des membres est un seuil minimal, il faut bien se représenter que cela implique la participation d'au moins deux groupes politiques et que les droits de l'opposition sont de la sorte correctement garantis.

Mme Camille Dieu (PS) considère au contraire que la barre est placée trop haut. Elle préférerait s'en tenir à trois membres, tout au plus quatre. Un tiers des membres, cela représente dans la plupart des cas (les commissions permanentes comptant dix-sept membres) au moins six membres.

Ne faudrait-il pas également prévoir, au profit de la séance plénière, un «droit d'évocation» des avis rendus par les commissions permanentes, et inscrire, dans le texte de la proposition à l'examen, qu'à défaut d'avoir été évoqués, les avis rendus par les commissions sont réputés avoir été rendus par la Chambre?

Pour *M. Paul Tant (CD&V)*, les suggestions de l'oratrice précédente vont trop loin: l'intérêt pratique principal du renvoi en séance plénière consistera, pour la majorité, à corriger les discordances éventuelles entre les avis rendus par les commissions permanentes et la position officielle du gouvernement fédéral, c'est-à-dire des partis composant la majorité. Ce n'est jamais l'opposition qui trouvera son compte au renvoi devant la séance plénière, les droits de l'opposition étant déjà adéquatement préservés par les modalités qui ont été précisées plus haut.

Ook *de voorzitter* staat achter dat laatste standpunt, zeker als men bedenkt dat de procedure in essentie beperkt blijft tot het subsidiariteits- en het evenredigheidsbeginsel.

De adviezen die de Kamer in dat verband zal uitbrengen, zullen ertoe bijdragen dat in België de «twee parlementaire stemmen» in balans worden gebracht en zullen op Europees niveau een rechtstreekse procedurele impact hebben.

Alleen de kwestie van de verwijzing naar de plenaire vergadering moet nog worden opgelost. De voorliggende tekst van het door de diensten opgestelde voorstel, zoals die werd gewijzigd, bepaalt dat één derde van de leden van de commissie kan vragen «dat het advies op de agenda van de plenaire vergadering wordt geplaatst». Kunnen de commissieleden leven met die wijziging?

De heer Paul Tant (CD&V) vindt de grens van één derde van de leden het minimum. Zulks impliceert immers dat ten minste twee fracties dat verzoek moeten steunen, waardoor de rechten van de oppositie terdege in acht worden genomen.

Mevrouw Camille Dieu (PS) vindt die limiet echter te hoog; zij verkiest dat drie, ten hoogste vier leden dat verzoek moeten kunnen doen. Eén derde van de leden komt meestal neer op minstens 6 leden (de vaste commissies tellen 17 leden).

Moet ten behoeve van de plenaire vergadering bovendien niet worden voorzien in een soort «evocatierecht» met betrekking tot de adviezen die door de vaste commissies zullen worden uitgebracht? In de tekst van het ter bespreking voorliggende voorstel kan misschien ook worden bepaald dat indien de door de commissies uitgebrachte adviezen niet worden «geëvoceerd», ze geacht zijn door de Kamer te zijn uitgebracht.

De heer Paul Tant (CD&V) acht de suggesties van de vorige spreekster té verregaand. Hij onderstreept wat in de praktijk de belangrijkste reden zal zijn om de zaak in plenum te behandelen: de meerderheid zal de mogelijke verschillen tussen de door de vaste commissies uitgebrachte adviezen en het officiële standpunt van de federale regering (dus de meerderheidspartijen) willen rechtzetten. De oppositie zal nooit baat hebben bij een verwijzing naar de plenaire vergadering; met de hierboven aangegeven nadere regels worden de rechten van de oppositie al voldoende gewaarborgd.

Le président souhaite abonder en ce sens: on peut imaginer que dans le cadre d'un débat portant, par exemple, sur la libéralisation des chemins de fer, une commission permanente adopte un avis allant à l'encontre de la position du gouvernement. Le passage en séance plénière peut être vu, dans ce cas de figure, comme une possibilité de rattrapage au bénéfice de la majorité, et non comme une garantie au profit l'opposition. Le mécanisme aménagé dans la note des services préserve les droits de l'opposition tout en assurant la représentativité des avis, puisque ceux-ci sont adoptés par à la majorité des voix au sein de la commission.

On peut, pour répondre à la préoccupation de Mme Dieu, ajouter dans le texte du dispositif que tout avis rendu par une commission sans passage en séance plénière est «réputé être celui de la Chambre».

Mme Hilde Vautmans (VLD) marque son accord sur la procédure telle qu'elle a été précisée au cours de ce débat.

Il lui paraît par ailleurs important que la modification du Règlement s'inscrive dans le chapitre relatif aux commissions permanentes.

Enfin, en ce qui concerne la forme, elle estime que le dispositif proposé, à présent adéquat sur le fond, va trop loin dans le détail et, en ce sens, ne respecte pas le style et la concision des dispositions du Règlement qui touchent aux commissions permanentes.

*
* *

Le président soumet au vote le texte-martyr qu'il a fait rédiger par les services, moyennant les quelques adaptations résultant de la discussion résumée ci-dessus:

«Art. 37bis. — 1. Les services de la Chambre examinent les propositions législatives de la Commission européenne et d'autres textes des institutions européennes; ils rédigent d'initiative, à la demande du président ou d'un tiers des membres d'une commission permanente ou à la demande du président de la Chambre, une note portant entre autres sur le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

2. Ces notes sont envoyées aux membres de la commission permanente compétente et aux membres du Comité d'avis chargé des Questions européennes.

De voorzitter is het daar mee eens. Zo kan de behandeling in een vaste commissie van bijvoorbeeld de liberalisering van de spoorwegen uitmonden in de goedkeuring van een advies dat ingaat tegen het standpunt van de regering. Indien de zaak vervolgens in plenum wordt besproken, is het niet denkbeeldig dat de meerderheid op die manier de zaak wil rechtekken; die werkwijze speelt zeker niet in de kaart van de oppositie. De in de nota van de diensten uitgewerkte regeling heeft oog voor de rechten van de oppositie én verzekert de representativiteit van de adviezen, daar die in commissie bij meerderheid van stemmen zullen worden aangenomen.

In de voorliggende tekst kan, om tegemoet te komen aan de zorg van mevrouw Dieu, ook worden bepaald dat elk advies dat door een commissie wordt uitgebracht maar niet in plenum is behandeld, geacht wordt het advies van de Kamer te zijn.

Mevrouw Hilde Vautmans (VLD) is het eens met de procedure zoals die tijdens dit debat werd gepreciseerd.

Voorts acht ze het belangrijk dat deze wijziging van het Reglement wordt opgenomen in het hoofdstuk over de vaste commissies.

Ten slotte vindt ze dat de voorgestelde regeling inhoudelijk nu wel goed is uitgebouwd, maar dat de tekst terzake veel te gedetailleerd is. Precies daarom staat dit artikel haaks op de stijl en de beknoptheid van de bepalingen van het Reglement in verband met de vaste commissies.

*
* *

De voorzitter laat stemmen over de sneuveltekst die op zijn verzoek door de diensten werd uitgewerkt, maar waarin de aanpassingen die ingevolge de hierboven samengevatte bespreking nodig bleken, zijn opgenomen:

«Art. 37bis. — 1. De diensten van de Kamer onderzoeken de wetgevende voorstellen van de Europese Commissie en andere teksten van de Europese instellingen; ze stellen, op eigen initiatief, op verzoek van de voorzitter of van een derde van de leden van een vaste commissie, of op verzoek van de voorzitter van de Kamer, een nota op die onder meer betrekking heeft op de inachtneming van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid.

2. Die nota's worden overgezonden aan de leden van de bevoegde vaste commissie en aan de leden van het Adviescomité voor de Europese aangelegenheden.

3. Chaque membre peut demander de mettre la discussion de ces notes à l'ordre du jour de sa commission.

4. A la demande d'au moins un tiers de ses membres, la commission permanente compétente charge l'europromoteur, dans le délai qu'elle fixe, de formuler un projet d'avis portant entre autres sur le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

5. La commission adopte un avis, qui est imprimé et distribué en tant que document parlementaire. A moins qu'un tiers des membres de la commission ne demande que l'avis soit inscrit à l'ordre du jour de la séance plénière, cet avis est immédiatement transmis aux institutions européennes compétentes ainsi qu'au gouvernement fédéral. Si l'inscription à l'ordre du jour de la séance plénière n'a pas été demandée, l'avis de la commission est réputé être celui de la Chambre.»

Ce texte est approuvé à l'unanimité.

En conséquence, les propositions suivantes deviennent sans objet:

– proposition (Annemie Turtelboom, Miguel Chevalier, Hilde Vautmans, Hilde Dierickx) de modification du Règlement en ce qui concerne le suivi du processus décisionnel européen (DOC 51-2337/1);

– proposition (Camille Dieu, Thierry Giet, Jean-Claude Maene) de modification du Règlement afin de mettre en œuvre un contrôle systématique du respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité des textes européens sélectionnés par la Chambre des représentants (DOC 51-2930/1);

La rapporteuse,

Le président,

Annemie ROPPE

Herman DE CROO

3. Ieder lid kan vragen de bespreking van die nota's op de agenda van zijn commissie te plaatsen.

4. Op verzoek van ten minste één derde van haar leden belast de bevoegde vaste commissie de europromotor ermee binnen de door haar bepaalde termijn een ontwerpadvies op te stellen dat onder meer betrekking heeft op de inachtneming van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid.

5. De commissie keurt een advies goed, dat als parlementair document wordt gedrukt en rondgedeeld. Tenzij één derde van de leden van de commissie vraagt dat het advies op de agenda van de plenaire vergadering wordt geplaatst, wordt dit advies onmiddellijk overgezonden aan de bevoegde Europese instanties en aan de federale regering. Indien de plaatsing op de agenda van de plenaire vergadering niet is gevraagd, wordt het advies geacht dat van de Kamer te zijn.»

Deze tekst wordt eenparig aangenomen.

De volgende voorstellen vervallen dientengevolge:

– voorstel tot wijziging van het Reglement wat betreft de opvolging van de Europese besluitvorming (ingediend door Annemie Turtelboom, Miguel Chevalier, Hilde Vautmans en Hilde Dierickx, DOC 51-2337/001);

– voorstel tot wijziging van het Reglement, om te voorzien in een systematisch toezicht op de inachtneming van het subsidiariteits- en het evenredigheidsbeginsel in verband met de door de Kamer van volksvertegenwoordigers geselecteerde Europese teksten (ingediend door Camille Dieu, Thierry Giet, Jean-Claude Maene, DOC 51-2930/001);

De rapporteur,

De voorzitter,

Annemie ROPPE

Herman DE CROO

ANNEXE 1:

RAPPORT FAIT AU NOM DU GROUPE DE TRAVAIL
«MODIFICATION DU RÈGLEMENT CONCERNANT
LE SUIVI DU PROCESSUS DE DÉCISION EURO-
PÉEN» PAR MME **Annemie ROPPE**

Votre groupe de travail s'est réuni le jeudi 29 mars 2007, en vue d'examiner le texte-martyr, préparé par les services, relatif à la modification du Règlement concernant le contrôle des principes de subsidiarité et de proportionnalité dans le processus de décision européen.

Ce texte-martyr est rédigé comme suit:

«Art. 37bis. — 1. Les services de la Chambre examinent les propositions législatives de la Commission européenne et d'autres textes des institutions européennes; ils rédigent d'office, lorsqu'ils l'estiment utile, une note portant entre autres sur le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

2. Ces notes sont envoyées aux membres de la commission permanente compétente et aux membres du Comité d'avis chargé des Questions européennes.

3. Chaque membre peut demander de mettre la discussion de ces notes à l'ordre du jour de sa commission.

4. A la demande d'au moins un tiers de ses membres, la commission permanente compétente charge l'eupromoteur, dans le délai qu'elle fixe, de formuler un projet d'avis portant entre autres sur le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

5. La commission adopte un avis définitif, qui est imprimé en tant que document parlementaire, distribué, et transmis aux institutions européennes compétentes ainsi qu'au gouvernement fédéral.»

En l'absence du président De Croo, M. Paul Tant (CD&V) a présidé la séance du groupe de travail.

Pour Mme Camille Dieu (PS), ce texte appelle les remarques suivantes:

1° il serait préférable, au lieu de parler abstraitement des «services de la Chambre», d'insister sur le

BIJLAGE 1:

VERSLAG NAMENS DE
WERKGROEP «REGLEMENTSWIJZIGING
BETREFFENDE DE OPVOLGING VAN DE EUROPESE
BESLUITVORMING» UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **ANNEMIE ROPPE**

Uw werkgroep heeft op donderdag 29 maart 2007 een bespreking gewijd aan de door de diensten voorbereide voorlopige tekst met betrekking tot de wijziging van het Reglement betreffende de controle op de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid in het Europees besluitvormingsproces.

Deze voorlopige tekst luidt als volgt:

«Art. 37bis.— 1. De diensten van de Kamer onderzoeken de wetgevende voorstellen van de Europese Commissie en andere teksten van de Europese instellingen; als ze het nuttig achten, stellen ze ambtshalve een nota op die onder meer op de inachtneming van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid betrekking heeft.

2. Die nota's worden overgezonden aan de leden van de bevoegde vaste commissie en aan de leden van het Adviescomité voor de Europese aangelegenheden.

3. Ieder lid kan vragen de bespreking van die nota's op de agenda van zijn commissie te plaatsen.

4. Op verzoek van ten minste één derde van haar leden belast de bevoegde vaste commissie de eupromotor ermee binnen de door haar bepaalde termijn een ontwerpadvies op te stellen dat onder meer op de inachtneming van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid betrekking heeft.

5. De commissie keurt een eindadvies goed, dat als parlementair document wordt gedrukt en rondgedeeld, en wordt overgezonden aan de bevoegde Europese instanties en aan de federale regering.»

Voorzitter De Croo was afwezig en de vergadering van de werkgroep werd daarom voorgezeten door de heer Paul Tant (CD&V).

De voorliggende tekst brengt mevrouw Camille Dieu (PS) ertoe de volgende opmerkingen te maken:

1° in plaats van het op abstracte wijze te hebben over de «diensten van de Kamer» verdient het de voor-

fait qu'il s'agit du service des Affaires européennes, l'indication dans le Règlement d'une exigence de spécialisation de ce service étant en effet une garantie d'efficacité;

2° le fait que les services puissent rédiger des notes d'office, «lorsqu'ils l'estiment utile», ne peut faire obstacle aux initiatives politiques, qu'elles soient individuelles ou collectives (un groupe politique ou un nombre minimal de membres), en vue de l'examen d'autres textes;

3° le fait que chaque membre puisse mettre une demande d'avis à l'ordre du jour de la commission ne comporte-t-il pas un risque de blocage du travail en commission? Le membre propose dès lors que si la demande d'avis est portée par un seul membre, cette demande – formulée alors sous la forme d'une proposition de demande d'avis – doit être prise en considération en séance plénière; si par contre la demande d'avis est soutenue par un tiers des membres de la commission, la prise en considération par la séance plénière n'est pas requise;

4° en ce qui concerne les europromoteurs, outre le fait que cette institution n'a jamais donné réellement satisfaction, ne risque-t-il pas de se poser un problème si l'eupromoteur au sein de la commission ne fait pas partie des membres demandeurs de l'avis (1/3 des membres de la commission)? Il serait préférable que la commission charge un membre, parmi les membres demandeurs, de la rédaction du projet d'avis;

5° enfin, une fois l'avis rendu par la commission, celui-ci est inscrit à l'ordre du jour de la séance plénière, ce qui présente un double avantage: d'une part, l'avis, émanant de l'organe plénier où tous les membres ont l'occasion de s'exprimer, aura plus de poids; d'autre part, les travaux en séance plénière bénéficient d'une plus grande publicité que les travaux des commissions.

Votre rapporteur estime qu'il ne faut pas perdre de vue que les débats actuels ont surtout valeur de signal pour la prochaine législature, et qu'il ne faut donc pas nécessairement mettre en place dès aujourd'hui tous les éléments de la procédure de contrôle du processus de décision européen.

Quelques remarques peuvent à son avis être faites:

1° concernant les europromoteurs, si on peut admettre que le système ne fonctionne pas bien à l'heure

keur er de nadruk op te leggen dat het om de dienst Europese Zaken gaat. De in het Reglement opgenomen vermelding van een vereiste van specialisatie is immers een waarborg van doeltreffendheid;

2° dat de diensten ambtshalve teksten mogen redigeren als ze dat nuttig achten, mag geen obstakel vormen voor de politieke initiatieven, ongeacht of die individueel dan wel collectief (een fractie of een minimumaantal leden) zijn, met het oog op de bespreking van andere teksten;

3° houdt het feit dat ieder lid een verzoek om advies op de agenda van de commissie kan doen plaatsen niet het risico van blokkering van het commissiewerk in? Het lid stelt derhalve voor dat als het verzoek om advies door één enkel lid wordt gesteund, dat – in de vorm van een adviesaanvraag geformuleerde – verzoek in plenum in overweging moet worden genomen; als het verzoek om advies daarentegen door een derde van de commissieleden wordt gesteund, is de inoverwegingneming door de plenaire vergadering niet vereist;

4° wat de europromotoren betreft, dreigt, naast het feit dat die instelling nooit echt voldoening heeft geschonken, geen probleem te rijzen als de eupromotor in de commissie geen deel uitmaakt van de leden die het verzoek om advies steunen (1/3 van de commissieleden)? Het verdient de voorkeur dat de commissie een van de leden die het verzoek om advies steunen, belast met het opstellen van het ontwerpadvies;

5° tot slot, als het advies eenmaal is uitgebracht, wordt het op de agenda van de plenaire vergadering geplaatst. Dat heeft een dubbel voordeel: enerzijds zal het advies meer gewicht hebben omdat het uitgaat van het orgaan in pleno waar alle leden zich kunnen uitspreken, en anderzijds wordt aan de werkzaamheden in plenum meer ruchtbaarheid gegeven dan aan de commissiewerkzaamheden.

Volgens de rapporteur mag men niet uit het oog verliezen dat de huidige debatten vooral een signaalwaarde hebben voor de volgende zittingsperiode. Zij vindt dus dat men niet noodzakelijk alle elementen van de procedure van controle van het Europees besluitvormingsproces nu reeds tot stand moet brengen.

Volgens haar kunnen een aantal opmerkingen worden geformuleerd, met name:

1° in verband met de europromotoren klopt het weliswaar dat het systeem momenteel niet naar behoren

actuelle, il ne faut pas pour autant l'abandonner entièrement; c'est un mérite du texte à l'examen, qui devrait inciter le groupe de travail à se fonder sur lui plutôt que de repartir de zéro;

2° la question de l'initiative politique ne doit pas occulter la nécessité d'une intervention technique.

Pour *Mme Hilde Vautmans (VLD)*, la possibilité que les services puissent rédiger une note «lorsqu'ils l'estiment utile» est politiquement délicate, il serait préférable de trouver un autre système, comme le souligne d'ailleurs également la note du groupe MR.

L'indication plus ou moins explicite du service compétent au sein des services de la Chambre peut être utile pour le lancement de cette procédure, à laquelle il conviendrait d'associer les europromoteurs, dont le rôle devrait être renforcé, par exemple en leur confiant davantage de missions et de responsabilités.

Il semble par ailleurs excessif de permettre à chaque membre de demander l'avis des services; il serait préférable d'exiger qu'au moins un tiers des membres formule ou soutienne une telle demande.

L'oratrice insiste en outre tout spécialement sur la nécessité d'une intervention finale de la séance plénière; elle estime également que l'avis doit être adressé au gouvernement fédéral et non directement aux institutions européennes.

Mme Camille Dieu (PS) est en accord avec *Mme Vautmans* en ce qui concerne la création d'un «service des Affaires européennes». Elle convient aussi que l'intervention d'un groupe plutôt que d'un membre isolé soit requise pour actionner la demande d'avis, ce qui permettrait également de faire l'économie du passage en séance plénière (cf. le mécanisme de 'prise en considération' évoqué plus haut), ou même d'un tiers des membres, ce qui implique, aussi bien du côté de la majorité que de l'opposition, l'adhésion de plusieurs groupes.

Toujours concernant l'eupromoteur, on peut certes renforcer son rôle, mais quid lorsque l'eupromoteur au sein d'une commission ne figure pas parmi les membres demandeurs de l'avis? En d'autres termes, l'eupromoteur est-il censé agir avec

werkt, maar daarom hoeft er niet volledig van te worden afgestapt; de ter bespreking voorliggende tekst heeft de verdienste dat hij de werkgroep een basis aanreikt, zodat die niet van nul moet beginnen;

2° de kwestie van het politieke initiatief mag de noodzaak van een technische interventie niet verhullen.

Volgens *mevrouw Hilde Vautmans (VLD)* ligt het politiek moeilijk te stellen dat de diensten een nota kunnen opstellen «wanneer zij dat nuttig achten». Het zou de voorkeur verdienen een andere regeling uit te werken, zoals overigens in de nota van de MR-fractie wordt aangegeven.

De min of meer expliciete vermelding van de dienst die terzake binnen de Kamer bevoegd is, kan nuttig zijn voor het lanceren van die procedure, waarbij de eupromotoren trouwens zouden moeten worden betrokken. Hun rol zou moeten worden versterkt, bijvoorbeeld door hen meer opdrachten en verantwoordelijkheden te geven.

Voorst lijkt het overdreven ieder lid de mogelijkheid te bieden het advies van de diensten te vragen. Beter ware het te bepalen dat ten minste één derde van de leden een dergelijk verzoek moet formuleren of ondersteunen.

Daarnaast beklemtoont de sprekerster in het bijzonder dat de Kamer hoe dan ook in laatste instantie zijn zeg moet kunnen doen, tijdens een plenaire vergadering. Tevens vindt zij dat het advies aan de federale regering moet worden gericht, dus niet direct aan de Europese instellingen.

Mevrouw Camille Dieu (PS) is het met *mevrouw Vautmans* eens over de oprichting van een dienst voor Europese Aangelegenheden. Ook zij is de mening toegedaan dat een advies maar kan worden verstrekt op verzoek van een groep leden, veeleer dan van een individueel lid. Op die manier zou ook de omweg via de plenaire vergadering (zie het eerder aangehaalde mechanisme van de inoverwegingnemeningen) niet nodig zijn. Wat het voor een advies vereiste aantal verzoekende leden betreft, kan zelfs tot een derde worden gegaan, wat zou inhouden dat, zowel voor de meerderheid als voor de oppositie, het akkoord van verschillende fracties nodig is.

Nog steeds in verband met de eupromotor vindt de sprekerster dat diens rol weliswaar kan worden uitgebreid, maar wat als hij binnen een commissie niet tot de groep leden behoort die om een advies verzoeken? Met andere woorden, wordt de eupromotor ge-

le même degré de neutralité qu'un rapporteur?

Pour *votre rapporteur*, les europromoteurs, tout comme les présidents des commissions, sont et seront toujours bien conscients du rôle qu'ils doivent jouer au sein des commissions.

Pour *M. Paul Tant (CD&V), président du groupe de travail*, l'europromoteur, lorsqu'il agit comme tel, est investi de «certaines qualités», qui lui sont régulièrement rappelées lorsque le président de la Chambre convoque les europromoteurs pour faire le point sur leur mission; autrement dit, son statut ne lui donne aucune autorité spécifique, mais l'europromoteur est chargé de porter une attention particulière, au sein de sa commission, aux questions européennes.

Le véritable problème n'est pas celui de la neutralité ou de l'absence de neutralité des europromoteurs, il s'agit plutôt du fait que, à l'heure actuelle, bien peu de parlementaires ont un intérêt pour les questions européennes. C'est la raison pour laquelle une référence à la mission des services de la Chambre semble nécessaire: c'est à eux qu'il reviendra d'attirer l'attention des membres de la Chambre sur les problèmes que peuvent soulever des textes pendants au niveau européen. On peut certes discuter du libellé ('les services' ou 'tel service'), mais il est certain que quelqu'un doit faire une sélection préalable, quitte à ce que chaque commission se saisisse de points non examinés par les services.

Cette question touchant à l'organisation des services relève d'ailleurs d'options qui doivent être précisées par le Bureau de la Chambre: si l'on investit les services d'une mission supplémentaire, cela nécessite-t-il qu'on crée un service supplémentaire ou au contraire qu'on se repose sur la structure existante? Le Bureau a provisoirement décidé de faire un choix intermédiaire: faire appel aux membres du personnel qui manifestent un intérêt particulier pour les questions européennes, mais en restant dans le cadre existant. L'orateur souligne que son groupe n'est pas favorable à la création d'un nouveau service des Affaires européennes, et certainement pas par le biais d'une modification du Règlement. Vu la décision du Bureau, la suite de ce dossier ne nous appartient pas et ce sont les membres de la future Chambre que devront décider pour eux-mêmes.

acht te handelen met dezelfde graad van neutraliteit als een rapporteur?

Uw rapporteur denkt dat de europromotoren, net als de commissievoorzitters zich ten zeerste bewust zijn en ook steeds zullen zijn van de rol die zij binnen de commissies moeten spelen.

Volgens *werkgroepvoorzitter Paul Tant (CD&V)* is de europromotor, wanneer hij in die hoedanigheid optreedt, «bekleed met bepaalde bevoegdheden», waarop hij geregeld wordt gewezen wanneer de Kamervoorzitter de europromotoren bijeenroept om de uitvoering van hun taak te evalueren; zulks houdt in dat het statuut van de europromotor hem niet het minste specifiek gezag verleent, maar dat hij er in zijn commissie wél mee belast is bijzondere aandacht te besteden aan de Europese aangelegenheden.

Het échte probleem ligt niet in de al dan niet neutrale houding van de europromotoren, maar ligt veel eerder in het feit dat momenteel slechts een handvol parlementsleden belangstelling heeft voor de Europese aangelegenheden. Daarom lijkt een verwijzing naar de taak van de diensten van de Kamer vereist; zij zullen de Kamerleden moeten wijzen op de problemen die de in bespreking zijnde teksten op Europees niveau kunnen doen rijzen. Men kan weliswaar redetwisten over de formulering («de diensten» dan wel «een welbepaalde dienst»), maar het is een feit dat iemand een voorafgaande selectie moet maken; desnoods buigt elke commissie zich over de aspecten die niet in de diensten zijn besproken.

Om dat knelpunt, dat verband houdt met de organisatie van de diensten, weg te werken, zal het Bureau van de Kamer trouwens een keuze moeten maken: gesteld dat de diensten met een bijkomende taak worden belast, moet dan een bijkomende dienst worden opgericht, of moet men integendeel uitgaan van de bestaande structuur? Het Bureau heeft voorlopig gekozen voor de middenweg, door een beroep te doen op de personeelsleden die een specifieke belangstelling koesteren voor de Europese aangelegenheden, maar tot de huidige personeelsformatie blijven behoren. De spreker beklemtoont dat zijn fractie de oprichting van een nieuwe dienst voor de Europese aangelegenheden niet genegen is, en al helemaal niet als dat gebeurt via een wijziging van het Reglement. Gezien de beslissing van het Bureau moet dit dossier niet langer door de werkgroep worden opgevolgd; de toekomstige Kamerleden zullen daarover zelf moeten beslissen.

Mme Hilde Vautmans (VLD) estime que, pour l'instant, ce n'est pas la question du personnel supplémentaire qui est en discussion, mais celui de la désignation de cette nouvelle forme de soutien apporté aux membres: crée-t-on un service spécifique ou peut-on faire appel aux structures existantes (par exemple au niveau des secrétariats des commissions permanentes)?

M. Paul Tant (CD&V), président du groupe de travail, convient que c'est en effet en ces termes que la question se pose à l'heure actuelle, mais il tient cependant à rappeler que sa proposition initiale était de charger les secrétaires des commissions permanentes de ces questions européennes.

Mme Camille Dieu (PS), précisant qu'elle s'exprime au nom de son groupe, estime que si on peut – au moins provisoirement – se fonder sur les compétences existantes au sein des services de la Chambre, il convient toutefois d'assurer une certaine reconnaissance et une certaine visibilité à cette nouvelle fonction, ce que ne permettrait pas le recours à une formule vague comme «les services de la Chambre».

Elle estime que, sur les autres points abordés, un effort appréciable a été fourni par son groupe, par rapport à sa proposition initiale, en vue d'aboutir à un compromis raisonnable (notamment sur la question du nombre minimal de membres pour formuler une demande d'avis, au lieu de l'initiative individuelle du parlementaire, ainsi que sur le rôle – à présent clarifié – des europromoteurs, qui n'est pas 'politique'); le passage final en séance plénière constitue par contre un élément essentiel de la nouvelle procédure à mettre en place.

M. Paul Tant (CD&V), président du groupe de travail, pose la question de la formulation à adopter à l'alinéa 1^{er} du texte préparé par les services en ce qui concerne l'instance compétente pour les propositions d'avis; il signale que le groupe MR, dans sa note écrite, considère qu'il est problématique d'inscrire, dans une disposition particulière du Règlement de la Chambre, des dispositions qui touchent à l'organisation des services, laquelle relève à l'heure actuelle des attributions du Bureau et de M. le greffier. Dans la perspective d'un compromis, il lui semble nécessaire d'insister sur le fait qu'il ne faut pas institutionnaliser un service dans une disposition particulière du Règlement en le désignant nommément.

Mevrouw Hilde Vautmans (VLD) meent dat thans niet zozeer het knelpunt van het bijkomende personeel ter discussie staat, maar wel de invulling van die nieuwe vorm van ondersteuning van de leden: moet daartoe een specifieke dienst worden opgericht, of kan men een beroep doen op de bestaande structuren (bijvoorbeeld de secretariaten van de vaste commissies)?

Hoewel werkgroepvoorzitter *Paul Tant (CD&V)* erkent dat zulks thans inderdaad de kern van het probleem is, wijst hij er op dat zijn oorspronkelijk voorstel inhield dat de secretariaten van de vaste commissies met die Europese aangelegenheden zouden worden belast.

Mevrouw Camille Dieu (PS) vertolkt het standpunt van haar fractie wanneer zij stelt dat men weliswaar – ten minste voorlopig – kan steunen op het potentieel dat in de diensten van de Kamer voorhanden is, maar dat men er desondanks moet naar streven die nieuwe functie een zekere erkenning en zichtbaarheid te verschaffen; zulks is niet mogelijk wanneer men een beroep zou doen op de vage formulering «de diensten van de Kamer».

Volgens haar heeft haar fractie op de andere ter sprake gekomen punten een aanzienlijke inspanning geleverd om ten opzichte van haar oorspronkelijke voorstel tot een redelijk compromis te komen (inzonderheid over het minimaal aantal leden dat in plaats van één initiatiefnemend lid vereist is om een verzoek om advies te formuleren, alsmede over de – thans verduidelijkte – rol van de europromotoren, die niet «politiek» van aard is). De uiteindelijke behandeling in plenumvergadering is daarentegen wel een cruciaal element van de in te stellen procedure.

Werkgroepvoorzitter Paul Tant (CD&V) vraagt welke formulering moet worden aangenomen voor het eerste lid van de tekst die de diensten hebben voorbereid, in verband met de instantie die bevoegd is wat de voorstellen voor adviezen betreft. Hij wijst erop dat de MR-fractie het in haar schriftelijke nota als problematisch beschouwt dat in een bijzondere bepaling van het Reglement van de Kamer bepalingen worden opgenomen over de werking van de diensten. Thans ressorteert die organisatie onder de bevoegdheden van het Bureau en de griffier. Met het oog op een compromis lijkt het hem noodzakelijk te beklemtonen dat een dienst niet bij een bijzondere bepaling van het Reglement mag worden geïnstitutionaliseerd door hem met name te vermelden.

Votre rapporteur suggère de contourner la difficulté que «les secrétaires des différentes commissions permanentes se réunissent pour l'examen des questions européennes».

Mme Camille Dieu (PS) s'étonne qu'on ne puisse, dans le cadre de la commission spéciale du Règlement ou de ce groupe de travail, aborder des aspects d'organisation des services ! Dès lors que le texte à l'examen parle «des services de la Chambre», pourquoi ne pas accepter l'idée que le texte fasse mention de la spécialisation des personnes concernées? Il est indispensable, pour éviter que l'examen des questions européennes ne soit bâclé, de porter une attention particulière à ceux qui en seront chargés.

M. le greffier, s'estime personnellement concerné par la discussion en cours, rappelant qu'il a lui-même été à l'origine, il y a 17 ans, de l'insertion dans le Règlement de la disposition qui forme actuellement l'article 36, et qui impose à chaque commission permanente d'inscrire à son ordre du jour un échange consacré aux questions européennes qui la concernent.

Aussi souhaite-t-il apporter les précisions suivantes:

1° le libellé «services de la Chambre» est une solution qui laisse libre toutes les évolutions futures; cependant, pour répondre à la préoccupation exprimée par l'intervenante précédente, il fait la proposition suivante: on maintient le libellé existant, mais on indique dans le rapport qu'une évaluation doit intervenir avant la fin de l'année pour aboutir à une forme de spécialisation de cette mission d'avis;

2° il ne devrait pas y avoir de problème à ce qu'on autorise un membre ou un seul groupe à demander un avis;

3° on doit se représenter la masse énorme de documents que représente le processus décisionnel européen: il s'agit, bon an, mal an, de près de 800 textes ! Cela rend la sélection indispensable, mais ne fait pas obstacle à des demandes spécifiques;

4° le passage en séance plénière paraît être l'étape de trop: d'une part, ce qu'on appelle, en l'état actuel des traités, l'initiative Barroso consiste à associer les Parlements nationaux au processus de décision de tous

Uw rapporteur suggereert de moeilijkheid in verband met de weerslag op de organisatie van de diensten, te omzeilen door aan te geven dat de secretarissen van de verschillende vaste commissies bijeenkomen om de Europese aangelegenheden te bespreken.

Mevrouw Camille Dieu (PS) is verbaasd dat in de bijzondere commissie voor het Reglement en voor de hervorming van de parlementaire werkzaamheden, dan wel in de werkgroep, geen organisatorische aspecten van de diensten aan bod mogen komen! De ter bespreking voorliggende tekst maakt melding van de «diensten van de Kamer». Waarom vindt dan de opvatting geen ingang volgens welke de tekst gewag zou maken van de specialisatie van de betrokkenen? Om te voorkomen dat de bespreking van Europese aangelegenheden overhaast geschiedt, is het onontbeerlijk bijzondere zorgvuldigheid aan de dag te leggen in de keuze van de mensen die met die taak zullen worden belast.

De heer griffier voelt zich persoonlijk bij de aan de gang zijnde bespreking betrokken, en hij herinnert eraan dat hij 17 jaar geleden zelf de initiatiefnemer was voor de invoering in het Reglement van de bepaling die thans artikel 36 vormt, en op grond waarvan elke vaste commissie een gedachtewisseling op haar agenda inschrijft over de haar aanbelangende Europese aangelegenheden.

Hij wenst dan ook het volgende te preciseren.

1° De term «diensten van de Kamer» is een oplossing die de deur openlaat voor alle toekomstige ontwikkelingen; om aan de bezorgdheid van de vorige spreekster tegemoet te komen, stelt hij echter voor de huidige formulering te handhaven, maar dan wel met de vermelding in het verslag dat vóór het einde van het jaar een evaluatie moet plaatsvinden om tot een vorm van specialisatie van die adviesverlenende taak te komen.

2° Normaal is er geen bezwaar dat men één enkel lid, dan wel één enkele fractie toestaat om advies te verzoeken.

3° Men moet zich voorstellen welke massa documenten dit Europees besluitvormingsproces vertegenwoordigt: het gaat gemiddeld om bijna 800 teksten! Dat maakt selectie onontbeerlijk, maar vormt geen bezwaar voor specifieke verzoeken;

4° De doorzending naar de plenaire vergadering is kennelijk een stap te ver: enerzijds houdt, wat men in de huidige stand van de verdragen het initiatief-Barroso is gaan noemen, in dat de nationale parlementen bij

les textes en discussion au niveau européen ! D'autre part, dans le projet de Constitution européenne, le délai prévu pour émettre un avis sur la subsidiarité était de 6 semaines; il faut ajouter, en ce qui concerne plus spécifiquement la Belgique, que la procédure implique également les Parlements des entités fédérées.... Il apparaît en tout état de cause que les délais seront donc toujours extrêmement serrés.

Mme Camille Dieu (PS) considère, en ce qui concerne la question des délais, que l'on peut toujours trouver le temps quand c'est nécessaire; elle dresse un parallèle avec les projets de loi souvent complexes et volumineux que le gouvernement dépose sous le bénéfice de l'urgence, et que la Chambre adopte dans le temps imparti.

Plus fondamentalement, elle considère qu'un avis émis par une commission n'aura jamais l'impact d'un avis émis par l'organe plénier d'une assemblée parlementaire.

Elle ne voit par ailleurs pas l'intérêt de la discussion en cours si le seul résultat tangible, en ce qui concerne la question de la spécialisation du service à créer, consiste à assigner aux membres de la prochaine Chambre, par une mention dans le rapport, une simple mission d'évaluation. Il lui paraît en effet dès à présent indispensable d'attacher à la rédaction des avis destinés aux commissions les membres du personnel qui sont intéressés aux affaires européennes.

M. le greffier indique que son intervention se borne aux aspects techniques de la question: ainsi, le passage en séance plénière est évidemment possible, mais cela risque de poser des problèmes en termes de délais; en ce qui concerne la désignation ou la spécialisation du service à mettre en place, on semble s'orienter progressivement dans la direction souhaitée par l'intervenante, mais la formulation souhaitée par cette dernière peut difficilement s'inscrire dans le texte du Règlement, car il s'agit là de mesures qui relèvent de l'organisation interne des services, et donc des attributions du Bureau et du greffier, lequel exerce, au nom du Bureau, l'autorité sur tous les services de la Chambre et leur personnel.

Votre rapporteur rappelle qu'il s'agit d'abord de décider si une initiative peut être lancée dès à présent. Dans cette perspective, elle réitère sa proposition – comme étape intermédiaire acceptable par tous –, qui

het besluitvormingsproces van alle op Europees vlak in bespreking zijnde teksten worden betrokken! Anderzijds bedroeg in het ontwerp van Europese Grondwet de termijn om over de subsidiariteit advies uit te brengen, 6 weken; meer in het bijzonder wat België betreft, moet men daaraan toevoegen dat de procedure ook betrekking heeft op de parlementen van de deelgebieden Hoe dan ook blijkt dat de termijnen dus altijd uiterst krap zullen zijn.

Mevrouw Camille Dieu (PS) gaat er in verband met het vraagstuk van de termijnen vanuit dat men zo nodig altijd de tijd kan vinden; zij trekt een parallel met de vaak ingewikkelde en omvangrijke wetsontwerpen die de regering als spoedeisend indient en die de Kamer in de toegewezen tijd aanneemt.

Fundamenteel is zij van mening dat een advies dat door een commissie wordt uitgebracht, nooit het gewicht zal hebben van een advies dat door het plenaire orgaan van een parlementaire vergadering wordt uitgebracht.

Zij ziet voorts het belang van de lopende discussie niet, als met betrekking tot het vraagstuk van de specialisatie van de op te richten dienst het enige tastbare resultaat erin bestaat, door een vermelding in het verslag, aan de leden van de volgende Kamer een eenvoudige evaluatietask toe te wijzen. Het lijkt haar nu immers al absoluut noodzakelijk voor het opstellen van de adviezen ten behoeve van de commissies de personeelsleden in te zetten die belangstelling hebben voor de Europese aangelegenheden.

De heer griffier geeft aan dat zijn opmerkingen beperkt blijven tot de technische aspecten van de aangelegenheid: zo is doorzending naar de plenaire vergadering uiteraard mogelijk, maar dat dreigt inzake termijnen problemen te geven; omtrent de aanwijzing of de specialisatie van de op te richten dienst blijkt men zich stapsgewijs in de door de spreekster gewenste richting te begeven; de door haar gewenste formulering kan evenwel bezwaarlijk een plaats krijgen in de tekst van het Reglement aangezien het hier gaat om maatregelen die betrekking hebben op de interne organisatie van de diensten en die bijgevolg onder de bevoegdheid vallen van het Bureau en de griffier, die namens het Bureau het gezag over alle diensten van de Kamer en het personeel ervan uitoefent.

Uw rapporteur herinnert eraan dat het er in de eerste plaats om gaat te beslissen of een initiatief nu al op de sporen kan worden gezet. Met het oog hierop herhaalt zij haar voorstel — als voor iedereen aanvaard-

consiste à préciser que les secrétaires des commissions permanentes se réunissent pour l'examen des questions européennes.

Mme Camille Dieu (PS) rappelle que la discussion en cours s'inscrit dans le cadre d'une initiative du président De Croo, qui souhaitait qu'on engrange un résultat avant la dissolution. En ce qui concerne la question du passage en séance plénière, l'intervenante considère que si le problème est uniquement celui des délais, on pourra toujours s'en accommoder, au besoin en portant le délai à huit semaines au lieu de six. En ce qui concerne la question de la spécialisation des Affaires européennes, l'intervenante rappelle que, à ses yeux, il faut éviter une dilution des tâches et apporter une forme de soutien à ceux qui seront investis de cette nouvelle mission.

Pour *M. le greffier*, le délai à retenir est de six semaines, car c'est celui que prévoyait le projet de Constitution européenne.

Pour *M. Paul Tant (CD&V)*, président du groupe de travail, repose la question de la formulation à retenir: faut-il oui ou non spécifier dans le Règlement le service chargé de la rédaction des propositions d'avis? Si les représentants du groupe PS font de cet élément une condition *sine qua non*, une solution de compromis lui semble alors impossible. On ne peut tout de même pas considérer le besoin de reconnaissance ou de soutien des services de la Chambre comme un critère pertinent lorsqu'il s'agit de rédiger le Règlement! Par ailleurs, ces services ne s'auto-organisent pas en fonction des dispositions du Règlement, ils fonctionnent selon les modalités arrêtées par le Bureau et sous l'autorité que le greffier exerce au nom du Bureau.

M. le greffier partage le point de vue de Mme Dieu en ce qui concerne l'utilité de la création d'un nouveau service, mais il estime qu'il n'est pas approprié de le faire en figeant un point d'organisation des services dans le Règlement; il rappelle par ailleurs que le Bureau est, à l'heure actuelle, toujours saisi de la question de la création d'un service *ex nihilo*, et qu'on devrait y voir plus clair à la fin de l'année.

bare tussenfase — dat erin bestaat te preciseren dat de secretarissen van de vaste commissies bijeenkomen met het oog op het onderzoek van de Europese aangelegenheden.

Mevrouw Camille Dieu (PS) herinnert eraan dat de aan de gang zijnde bespreking past in het raam van een initiatief van Voorzitter De Croo, die had gewenst nog vóór de ontbinding een resultaat te kunnen voorleggen. In verband met de behandeling in plenaire vergadering, meent de spreekster dat als het probleem alleen met termijnen te maken heeft, men zich daaraan altijd kan aanpassen, desnoods door de termijn van zes op acht weken te brengen. In verband met de kwestie van de specialisering in Europese Aangelegenheden, wijst de spreekster erop dat in haar ogen een taakversnippering moet worden vermeden en een vorm van steun moet worden verleend aan wie met die nieuwe taak zullen worden belast.

De heer griffier meent dat een termijn van zes weken moet worden aangehouden, want dat is de termijn waarin het ontwerp van Europese Grondwet voorzag.

Wergroepvoorzitter Paul Tant (CD&V) wil andermaal weten voor welke formulering nu wordt gekozen: moet in het Reglement al dan niet nader worden aangegeven welke dienst belast wordt met de redactie van de voorstellen van advies? Als de PS-fractieleden van die vermelding een *conditio sine qua non* maken, lijkt hem een compromisoplossing onmogelijk te zijn. De behoefte aan erkenning van of steun aan de diensten van de Kamer kan toch immers niet als een pertinent criterium worden aangemerkt wanneer het erom gaat het Reglement te redigeren! Overigens organiseren die diensten zich niet op grond van de bepalingen van het Reglement, zij werken volgens door het Bureau vastgestelde nadere regels en onder het gezag dat de griffier namens het Bureau uitoefent.

De heer griffier deelt het standpunt van mevrouw Dieu in verband met de raadzaamheid een nieuwe dienst op te richten, maar meent dat het niet past dat te doen door een punt in verband met de organisatie van de diensten in het Reglement te verankeren; hij memoreert voorts dat bij het Bureau nog steeds het punt voorligt van de oprichting *ex nihilo* van een dienst en dat men daar eind dit jaar meer duidelijk zou moeten over hebben.

Pour *M. Paul Tant (CD&V)*, président du groupe de travail, apprécie les efforts faits par les uns et les autres, y compris au sein de son propre groupe, en vue d'aboutir à un compromis; il ne peut cependant pas marquer d'accord, au nom de son groupe, sur une solution qui consisterait à mentionner dans le Règlement la création d'un 'service à part'. En ce qui concerne le passage en séance plénière, il pense que cela n'aura pas de résultat concret, si ce n'est de ralentir les travaux et de compliquer un peu plus la procédure d'avis; il rappelle que, à ses yeux, l'essentiel réside dans l'implication concrète des membres dans les questions européennes, les membres du personnel ayant également un rôle à jouer, ce dernier point relevant toutefois des attributions du greffier.

Il rappelle enfin que l'objectif essentiel des travaux en cours est d'envoyer un signal à l'attention des membres de la prochaine législature. Le texte à l'examen présente des avantages, même s'il semble que certaines modalités nécessitent encore un débat en vue d'aboutir à un compromis.

Mme Camille Dieu (PS) conclut qu'à défaut de compromis sur l'ensemble, et devant l'impossibilité de procéder à un vote au sein d'un groupe de travail, il convient de se dessaisir de la question et de la renvoyer en l'état devant la commission spéciale du Règlement. Le texte à l'examen ne reflète en tout cas pas les positions définies précédemment par son groupe.

Pour *M. Paul Tant (CD&V)*, président du groupe de travail, propose dès lors que le groupe de travail se dessaisisse de la question, et qu'il soit fait rapport à la prochaine réunion de la commission du Règlement. Chaque groupe est dans l'intervalle invité à rédiger une proposition qui se rapproche autant que possible des contours du compromis partiellement esquissé lors du présent débat; ces propositions devront être communiquées au secrétariat de la commission dans la semaine précédant la réunion de la commission du Règlement.

*La rapporteuse
du groupe de travail,*

Annemie ROPPE

*Le président
du groupe de travail,*

Paul TANT

Werkgroepvoorzitter Paul Tant (CD&V) waardeert de inspanningen die – inclusief in zijn eigen fractie – worden gedaan om een compromis te bereiken; namens zijn fractie kan hij zich evenwel niet akkoord verklaren met een oplossing die erin zou bestaan in het Reglement de oprichting van een «afzonderlijke dienst» te vermelden. Voorts vindt hij dat de behandeling in plenaire vergadering geen concrete resultaten zal afwerpen, tenzij dat zulks de werkzaamheden zal vertragen en de adviesprocedure nog wat ingewikkelder zal maken. Volgens hem is het in de eerste plaats zaak de leden concreet bij de Europese Aangelegenheden te betrekken, waarbij voor het personeel eveneens een taak is weggelegd, maar dat laatste valt evenwel onder de bevoegdheden van de griffier.

Tot slot herinnert hij eraan dat de aan de gang zijnde werkzaamheden in wezen tot doel hebben een signaal uit te sturen naar de verkozenen van de volgende zittingsperiode. De besproken tekst biedt voordelen, ook al blijkt over een aantal nadere voorwaarden nog te moeten worden gedebatteerd om tot een compromis te komen.

Mevrouw Camille Dieu (PS) concludeert dat bij gebrek aan een compromis over het geheel, en gelet op de onmogelijkheid binnen een werkgroep tot een stemming over te gaan, de zaak uit handen moet worden gegeven en naar de bijzondere commissie voor het Reglement moet worden teruggezonden. De besproken tekst geeft in elk geval niet de standpunten weer die haar fractie eerder heeft verwoord.

Werkgroepvoorzitter Paul Tant (CD&V) stelt dan ook voor dat de werkgroep de zaak uit handen geeft, en dat hij op de volgende vergadering van de commissie voor het Reglement zal worden voorgelegd. In de tussentijd wordt elke fractie verzocht een voorstel te redigeren dat de contouren van het tijdens dit debat gedeeltelijk geschetste compromis zoveel mogelijk benadert; die voorstellen moeten aan het commissiesecretariaat worden bezorgd in de week die voorafgaat aan de vergadering van de commissie voor het Reglement.

*De rapporteur
van de werkgroep,*

Annemie ROPPE

*De voorzitter
van de werkgroep,*

Paul TANT

ANNEXE 2

Accord de coopération entre les Chambres législatives fédérales, les parlements des communautés et les parlements des régions visant la mise en œuvre du Protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité, annexé au Traité établissant une Constitution pour l'Europe

Vu le Traité établissant une Constitution pour l'Europe, spécialement l'article I – 11, 3°, du projet de Constitution;

Vu le Protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité;

Vu la déclaration unilatérale n° 49 du Royaume de Belgique relative aux parlements nationaux concernant des protocoles attachés à la Constitution européenne, par laquelle la Belgique précise qu'en vertu de son droit constitutionnel, tant la Chambre des représentants et le Sénat du Parlement fédéral que les assemblées parlementaires des Communautés et des Régions agissent, en fonction des compétences exercées par l'Union, comme composantes du système parlementaire national ou chambres du Parlement national;

Vu la nécessité d'instaurer une coopération entre les parlements de l'État fédéral, des Communautés et des Régions en vue d'arrêter des règles précises sur la façon dont ils mettront en œuvre les dispositions de la Constitution pour l'Europe et du protocole y annexé sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité;

Vu l'article 92*bis*, §§ 1^{er} et 4*bis*, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Parties

La Chambre des représentants, représentée par Monsieur Herman De Croo, président,

Le Sénat, représenté par Madame Anne-Marie Lizin, présidente,

Le Parlement de la Communauté française, représenté par Monsieur Jean-François Istasse, président,

Le Parlement flamand, représenté par Monsieur Norbert De Batselier, président,

BIJLAGE 2

Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Wetgevende Kamers, de parlementen van de Gemeenschappen en de parlementen van de Gewesten ter uitvoering van het Protocol betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid gehecht aan het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa

Gelet op het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa, in het bijzonder op artikel I – 11, 3°, van het ontwerp van Grondwet;

Gelet op het Protocol betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid;

Gelet op de unilaterale verklaring nr. 49 van het Koninkrijk België inzake de nationale parlementen bij de aan de Europese Grondwet gehechte protocollen waarin België verduidelijkt dat, overeenkomstig zijn grondwettelijk recht, zowel de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat van het Federaal Parlement als de parlementaire vergaderingen van de Gemeenschappen en Gewesten, in functie van de bevoegdheden die de Unie uitoefent, optreden als componenten van het nationaal parlementair stelsel of als kamers van het nationaal Parlement;

Gelet op de noodzaak om tot een samenwerking te komen tussen de parlementen van de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten om duidelijke regels vast te leggen over de wijze waarop zij uitvoering zullen geven aan de bepalingen van de Europese Grondwet en het bijhorende protocol betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid;

Gelet op artikel 92*bis*, §§ 1 en 4*bis*, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Partijen

De Kamer van volksvertegenwoordigers, vertegenwoordigd door de heer Herman De Croo, voorzitter,

De Senaat, vertegenwoordigd door mevrouw Anne-Marie Lizin, voorzitter,

Het Vlaams Parlement, vertegenwoordigd door de heer Norbert De Batselier, voorzitter,

Het Parlement van de Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de heer Jean-François Istasse, voorzitter,

Le Parlement de la Communauté germanophone, représenté par Monsieur Louis Siquet, président,

Le Parlement wallon, représenté par Monsieur José Happart, président,

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, représenté par Monsieur Eric Tomas, président,

L'Assemblée de la Commission communautaire française, représentée par Monsieur Christos Doulkeridis, président,

Convienent ce qui suit:

Définitions

Pour l'application du présent accord, il y a lieu d'entendre par:

– parlements: les chambres législatives fédérales, les parlements de communauté et de région et l'Assemblée de la Commission communautaire française et l'Assemblée de la Commission communautaire commune;

– Conférence des présidents des sept assemblées parlementaires: la Chambre des représentants, le Sénat, le Parlement de la Communauté française, le Parlement flamand, le Parlement de la Communauté germanophone, le Parlement wallon, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale;

– voix: la voix d'objection parlementaire visée à l'article 7 du protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité;

– total des voix: les deux voix d'objection dont dispose chaque système parlementaire national en vertu de l'article 7 du protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité;

– régime linguistique: en vue de la répartition des voix concernant les projets d'actes législatifs européens portant exclusivement sur les compétences des communautés et/ou des régions, les parlements sont répartis en quatre régimes linguistiques, à savoir le régime linguistique néerlandais (Parlement flamand), le régime linguistique français (Parlement de la Communauté française, Parlement wallon, Assemblée de la Commission communautaire française), le régime linguistique allemand (Parlement de la Communauté

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de heer Louis Siquet, voorzitter,

Het Parlement van het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de heer José Happart, voorzitter,

Het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de heer Eric Tomas, voorzitter,

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door de heer Christos Doulkeridis, voorzitter,

Komen overeen wat volgt:

Definities

Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord wordt verstaan onder

– parlementen: de federale wetgevende kamers, de parlementen van de gemeenschappen en de gewesten en de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

– de Conferentie van de voorzitters van de zeven parlementaire assemblees: de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Vlaams Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap, het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, het Parlement van het Waalse Gewest, het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

– stem: de parlementaire bezwaarstem bedoeld in artikel 7 van het Protocol betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid;

– stemmentotaal: de twee bezwaarstemmen waarover elk nationaal parlementair stelsel overeenkomstig artikel 7 van het Protocol betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid beschikt;

– taalregime: met het oog op de stemmentoewijzing inzake ontwerpen van Europese wetgevingshandeling die uitsluitend betrekking hebben op de bevoegdheden van de Gemeenschappen en/of de Gewesten worden de parlementen in 4 taalregimes ingedeeld, met name het Nederlandse taalregime (Vlaams Parlement), het Franse taalregime (Parlement van de Franse Gemeenschap, Waals Parlement, Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie), het Duitse taalregime (Parlement van de Duitstalige Gemeenschap) en het

germanophone) et le régime linguistique bilingue (Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et Assemblée de la Commission communautaire commune).

– période de six semaines: la période de six semaines visée à l'article 6 du Protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité; cette période prend cours; après transmission du projet d'acte législatif européen dans toutes les langues officielles de l'Union européenne;

– banque de données IPEX: la banque de données électronique conçue pour l'échange d'informations et de positions entre les parlements nationaux sur des questions européennes (*Interparliamentary EU Information Exchange*)

Disposition générale

Les parlements reconnaissent la Déclaration unilatérale n° 49 de la Belgique sans aucune réserve et l'appliquent dans un esprit de loyauté fédérale.

Transmission d'informations des institutions européennes aux parlements

Les parlements doivent recevoir tous les documents de l'UE directement des institutions de l'UE. Le secrétariat de la Conférence des présidents des sept assemblées parlementaires transmettra les adresses de contact de l'ensemble des parlements de communauté et de région de Belgique aux institutions de l'UE, y compris au gestionnaire de la banque de données IPEX.

Conflits de compétences

Les parlements qui estiment qu'un projet d'acte législatif européen règle une matière relevant de leurs compétences, le signalent aux autres parlements endéans les deux semaines suivant la prise de cours de la période de six semaines.

Un parlement peut, dans un délai d'une semaine à dater de la réception de cette communication, contester la compétence d'un autre parlement. Dans cette hypothèse, le parlement qui soulève la contestation saisit le Conseil d'État.

tweetalig taalregime (Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie);

– periode van zes weken: de periode van zes weken bedoeld in artikel 6 van het Protocol betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid; deze periode gaat in wanneer het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen is toegezonden in alle officiële talen van de Europese Unie;

– IPEX-gegevensbank: de elektronische gegevensbank bestemd voor de uitwisseling van informatie en standpunten tussen de nationale parlementen over Europese aangelegenheden (*Interparliamentary EU Information Exchange*)

Algemene bepaling

De parlementen erkennen de unilaterale Verklaring nr. 49 van België zonder enig voorbehoud en leven ze na in een geest van federale loyaliteit.

Informatiedoorstroming vanuit de instellingen van de Europese Unie naar de parlementen

De parlementen moeten de EU-documenten rechtstreeks van de EU-instellingen ontvangen. Het secretariaat van de Conferentie van de voorzitters van de zeven parlementaire assemblees zal daartoe de nodige contactpunten van alle Belgische gemeenschaps- en gewestparlementen meedelen aan de EU-instellingen, evenals aan de beheerder van de IPEX-gegevensbank.

Betwistingen over de bevoegdheidsverdeling

De parlementen die van oordeel zijn dat een ontwerp van Europese regelgeving aangelegenheden regelt die tot hun bevoegdheid behoren, melden dat binnen twee weken na het begin van de periode van zes weken aan de andere parlementen.

Een parlement kan binnen een termijn van een week vanaf de ontvangst van deze mededeling de bevoegdheid van een ander parlement betwisten. In dat geval raadpleegt het parlement dat de bevoegdheid betwist de Raad van State.

Il communique immédiatement la demande d'avis motivée aux autres parlements. Le Conseil d'État rend un avis dans un délai de cinq jours ¹

Le parlement concerné communique l'avis du Conseil d'État immédiatement aux autres parlements.

Si, après l'avis du Conseil d'État, une contestation sur les compétences respectives des parlements subsiste, celle-ci est soumise à la Conférence des présidents des sept assemblées parlementaires.

Détermination de la position des parlements

Les parlements qui estiment que le principe de subsidiarité n'est pas respecté, communiquent leur avis motivé aux autres parlements et au secrétariat de la Conférence des présidents des sept assemblées parlementaires, au plus tard le dernier jour de la cinquième semaine de la période de six semaines.

Le secrétariat de la Conférence des présidents des sept assemblées parlementaires rassemble les avis motivés en un seul document qui fait ressortir clairement l'identité et le point de vue de chaque parlement concerné.

Répartition des voix (voir Annexe)

Lorsqu'un parlement compétent communique un avis motivé sur la subsidiarité, une voix est exprimée.

Lorsque plusieurs parlements compétents communiquent un avis motivé sur la subsidiarité, le total des voix est calculé conformément aux alinéas 3, 4 et 5.

En ce qui concerne les projets d'actes législatifs européens portant exclusivement sur les compétences de l'État fédéral, deux voix sont exprimées lorsque la Chambre des représentants et le Sénat communiquent tous deux un avis motivé sur la subsidiarité.

¹ Ceci nécessite une modification des lois coordonnées sur le Conseil d'État, pour laquelle le Sénat prendra l'initiative. L'avis devra toujours être rendu dans les trois langues nationales.

Het deelt zijn met redenen omklede adviesaanvraag onmiddellijk mee aan de andere parlementen. De Raad van State brengt een advies uit binnen een termijn van 5 dagen ¹

Het betrokken parlement deelt het advies van de Raad van State onmiddellijk mee aan de andere parlementen.

Indien na het advies van de Raad van State een betwisting blijft bestaan over de respectieve bevoegdheid van de parlementen, wordt de betwisting voorgedragen aan de Conferentie van de voorzitters van de zeven parlementaire assemblees.

Bepaling van de standpunten van de parlementen

De parlementen die van oordeel zijn dat het subsidiariteitsprincipe is geschonden, delen hun gemotiveerd advies uiterlijk de laatste dag van de vijfde week van de periode van zes weken mee aan de andere parlementen en aan het secretariaat van de Conferentie van de voorzitters van de zeven parlementaire assemblees.

Het secretariaat van de Conferentie van de voorzitters van de zeven parlementaire assemblees voegt de verschillende gemotiveerde adviezen samen tot een enig stuk, waarin de identiteit en het standpunt van elk parlement duidelijk tot uiting komen.

De stemmentoewijzing (zie Bijlage)

Wanneer één bevoegd parlement een gemotiveerd subsidiariteitsadvies meedeelt, wordt één stem uitgebracht.

Wanneer meer dan één bevoegd parlement een gemotiveerd subsidiariteitsadvies meedeelt, wordt het stemmentotaal berekend conform het derde, vierde en vijfde lid.

Inzake ontwerpen van Europese wetgevingshandeling die exclusief betrekking hebben op de bevoegdheden van de Federale Staat, worden twee stemmen uitgebracht wanneer zowel de Kamer van volksvertegenwoordigers als de Senaat een gemotiveerd subsidiariteitsadvies meedelen.

¹ Dit vereist een wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, waarvoor de Senaat het initiatief zal nemen. Het advies moet steeds in de drie landstalen worden uitgebracht.

En ce qui concerne les projets d'actes législatifs européens portant sur les compétences de l'État fédéral, d'une part, et sur les compétences des communautés et/ou des régions, d'autre part, deux voix sont exprimées lorsqu'au moins une chambre fédérale et un parlement communautaire ou régional communiquent un avis motivé sur la subsidiarité.

En ce qui concerne les projets d'actes législatifs européens portant exclusivement sur les compétences des communautés et/ou des régions, deux voix sont exprimées lorsqu'au moins deux parlements compétents relevant d'un régime linguistique différent communiquent un avis motivé sur la subsidiarité.

Lorsque les projets d'actes législatifs européens examinés portent sur des matières relevant de la compétence exclusive d'un seul parlement, ce parlement peut émettre les deux voix.

Communication des avis et des voix des parlements aux institutions européennes

Le secrétariat de la Conférence des présidents des sept assemblées parlementaires communique le document rassemblant les avis motivés, ainsi que le vote des parlements, déterminé selon les règles précitées, aux autres parlements et aux institutions de l'U.E. concernées.

Recours auprès de la Cour de Justice de l'Union européenne pour violation du principe de subsidiarité par un acte législatif européen

Le parlement qui souhaite introduire un recours auprès de la Cour de Justice de l'Union européenne en vertu de l'article 8 du protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité, en avise les autres parlements.

Les parlements peuvent contester la compétence du parlement dont question dans un délai d'une semaine à dater de la réception de cette communication. Dans cette hypothèse, le parlement qui soulève la contestation saisit le Conseil d'État.

Inzake ontwerpen van Europese wetgevingshandeling die betrekking hebben op de bevoegdheden van de Federale Staat enerzijds, en de bevoegdheden van de Gemeenschappen/of de Gewesten anderzijds, worden twee stemmen uitgebracht wanneer minstens één federale kamer en één gemeenschaps- of gewestparlement een gemotiveerd subsidiariteitsadvies meedelen.

Inzake ontwerpen van Europese wetgevingshandeling die uitsluitend betrekking hebben op de bevoegdheden van de Gemeenschappen en/of Gewesten, worden twee stemmen uitgebracht wanneer minstens twee bevoegde parlementen die tot een verschillend taalregime behoren een gemotiveerd subsidiariteitsadvies meedelen.

Wanneer de onderzochte ontwerpen van Europese wetgevingshandeling aangelegenheden regelen die tot de exclusieve bevoegdheid behoren van één parlement, kan dit parlement de twee stemmen uitbrengen.

Mededeling van de adviezen en de stemmen van de parlementen aan de Europese instellingen

Het secretariaat van de Conferentie van de voorzitters van de zeven parlementaire assemblees deelt het stuk waarin de gemotiveerde adviezen van de parlementen zijn gebundeld, en het stemgedrag van de parlementen vastgesteld volgens de hiervoor bepaalde regels, mee aan de andere parlementen en aan de betrokken EU-instellingen.

Beroep bij het Hof van Justitie van de Europese Unie wegens schending van het subsidiariteitsbeginsel door een Europese wetgevingshandeling

Het parlement dat een beroep wenst aan te tekenen bij het Hof van Justitie van de Europese Unie krachtens artikel 8 van het protocol betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid, meldt dat aan de andere parlementen.

De andere parlementen kunnen de bevoegdheid van het betrokken parlement betwisten binnen een termijn van een week vanaf de ontvangst van deze mededeling. In geval van betwisting raadpleegt het parlement dat de bevoegdheid betwist de Raad van State.

Il communique immédiatement la demande d'avis motivée aux autres parlements. Le Conseil d'Etat rend un avis dans un délai de cinq jours².

Le parlement concerné communique l'avis du Conseil d'Etat immédiatement aux autres parlements.

Si, après l'avis du Conseil d'Etat, une contestation sur les compétences respectives des parlements subsiste, celle-ci est soumise à la Conférence des présidents des sept assemblées parlementaires.

Le recours est introduit selon les mêmes modalités que les avis motivés. Il est introduit dès qu'un parlement compétent le demande³.

Entrée en vigueur

Le présent accord de coopération entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du Traité établissant une Constitution pour l'Europe.

[Disposition transitoire]

Dans l'attente de l'entrée en vigueur du Traité établissant une Constitution pour l'Europe, les parlements prennent déjà les mesures nécessaires afin d'organiser le contrôle du respect du principe de subsidiarité (et l'échange d'informations en la matière) sur la base des Traités européens existants.]

Bruxelles, le 19 décembre 2005

Het deelt zijn met redenen omklede adviesaanvraag onmiddellijk mee aan de andere parlementen. De Raad van State brengt een advies uit binnen een termijn van vijf dagen ².

Het betrokken parlement deelt het advies van de Raad van State onmiddellijk mee aan de andere parlementen.

Indien na het advies van de Raad van State een betwisting blijft bestaan over de respectieve bevoegdheid van de parlementen, wordt de betwisting voorgelegd aan de Conferentie van de voorzitters van de zeventien parlementaire assemblys.

Het beroep wordt op dezelfde wijze ingeleid als in de procedure van de bezwaarschriften. Het wordt aangekend van zodra één bevoegd parlement dat vraagt ³.

Inwerkingtreding

Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de dag waarop het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa in werking treedt.

[Overgangsbepaling]

In afwachting van de inwerkingtreding van het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa, nemen de parlementen nu reeds de nodige maatregelen om de controle op de naleving van het subsidiariteitsbeginsel (en de informatie-uitwisseling hieromtrent) te organiseren op basis van de bestaande EU – verdragen.]

Brussel, 19 december 2005

² Voir note 1.

³ L'article 8 du protocole prévoit que le recours est formé par un Etat membre ou transmis par celui-ci conformément à son ordre juridique au nom de son parlement national ou d'une chambre de ce parlement. Il n'y a par conséquent lieu d'examiner si ce qui est proposé nécessite une initiative législative.

² Zie voetnoot 1.

³ Artikel 8 van het protocol bepaalt dat het beroep wordt ingesteld door een lidstaat of door een lidstaat overeenkomstig zijn rechtsorde namens zijn nationaal parlement of een kamer ervan wordt toegezonden. Bijgevolg moet worden onderzocht of wat wordt voorgesteld een wetwijziging vereist.